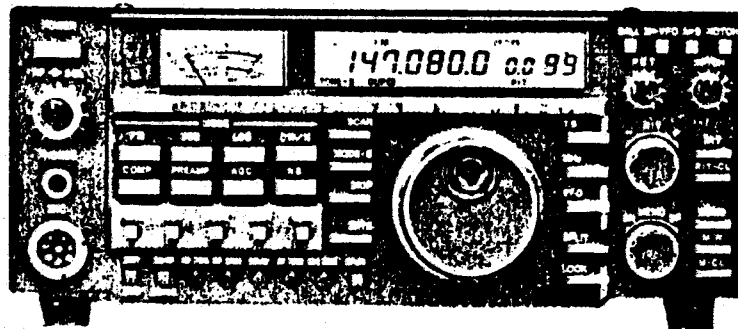


AGENTE ESCLUSIVO: MARCUCCI S.p.A. Via Rivoltana 4 VIGNATE (Mi)

IC-275 A/E

RICETRASMETTITORE SUI 144 MHz
PER TUTTI I MODI DI EMISSIONE

MANUALE DI ISTRUZIONI

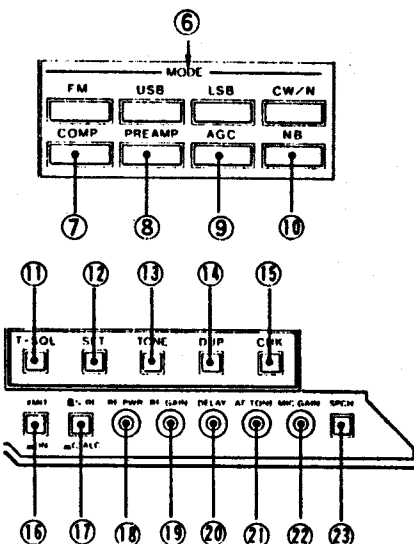
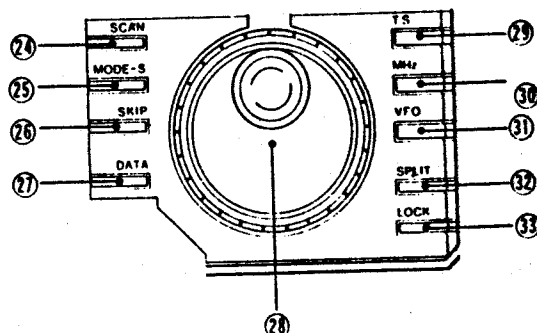
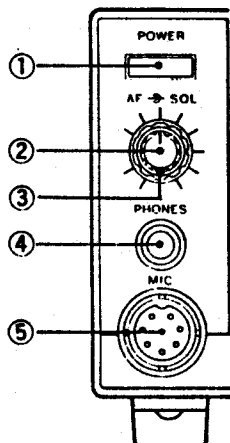
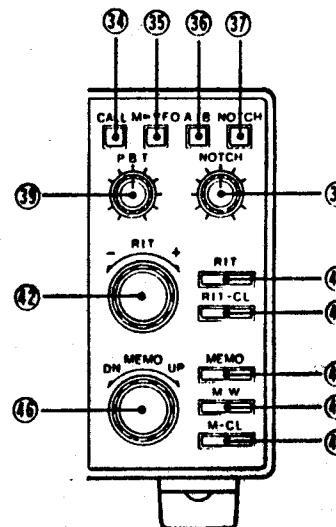
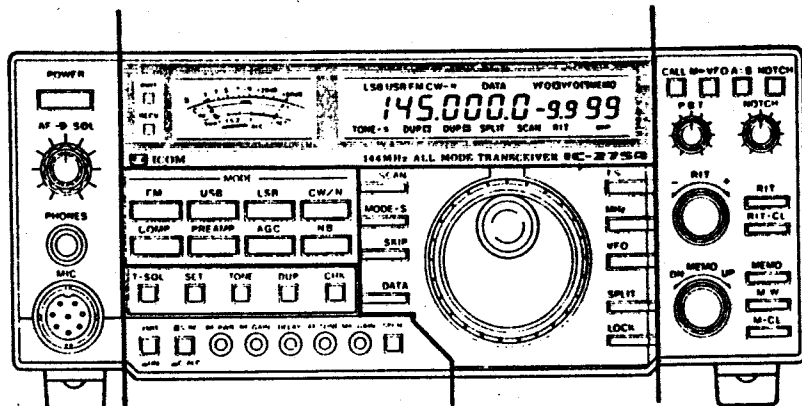
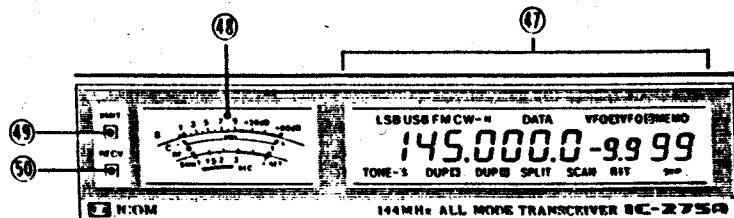


TRADUZIONE
IN
DOTAZIONE

HEAD OFFICE
4, VIA RIVOLTANA Km. 8,5
20060 VIGNATE (MI) ITALY
PHONE (02) 95.360.445
TELEX 320519 MARCU-I
FAX (02) 95360449
95360009
95360196

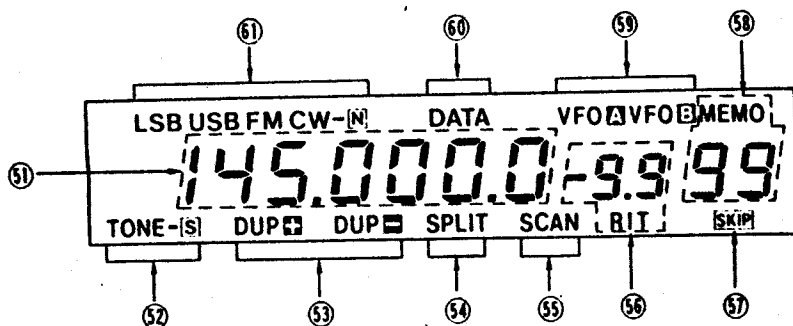


BRANCH
37, VIA BRONZETTI
20129 MILANO (ITALY)
PHONE (02) 73.86.051 (4 lines)
TELEX 320519 MARCU-I
FAX (02) 7393003



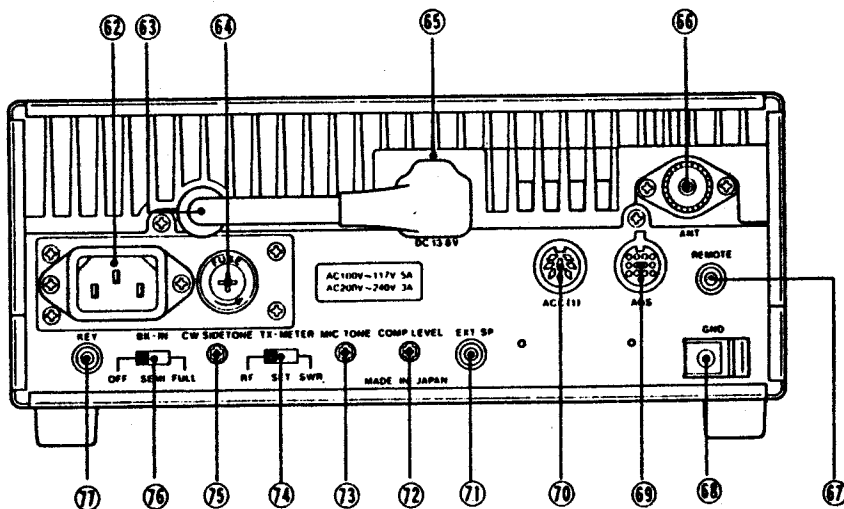
- (1) INTERR. GENERALE
- (2) MANOPOLA DI VOLUME
- (3) MANOPOLA SQUELCH
- (4) PRESA PER CUFFIE
- (5) PRESA PER MICROFONO
- (6) TASTI SELEZ. DI MODO
- (7) COMPRESSORE DI VOCE
- (8) TASTO PREAMPLIFICAT.
- (9) TASTO DELL'AGC
- (10) TASTO NOISE-BLANKER
- (11) TASTO TONE-SQUELCH
- (12) TASTO IMPOSTAZ. TONI
- (13) SUBTONI/NOTA (275E)
- (14) TASTO PER DUPLEX
- (15) CONTROLLO DUPLEX
- (16) TASTO TRASMISSIONE
- (17) TASTO PER STRUMENTO
- (18) MANOPOLA POTENZA RF
- (19) MANOPOLA GUADAGNO RF
- (20) MANOPOLA RITARDO CW
- (21) MANOPOLA TONO DI BF
- (22) GUADAGNO MICROFONO
- (23) TASTO EMISSIONE VOCE
- (24) AVVIO/ARRESTO SCANS.
- (25) SCANSIONE DI MODO
- (26) TASTO SALTO SCANSIONE
- (27) TASTO DEI DATI
- (28) MANOPOLA DI SINTONIA
- (29) SELETTORE PASSI SINT.
- (30) TASTO PASSI DA 1 MHz
- (31) TASTO DEI VFO
- (32) TASTO SEPARAZ. TX/RX
- (33) TASTO BLOCCO SINTONIA
- (34) TASTO CANALE CHIAMATA
- (35) TRASFERIM. FREQUENZA
- (36) EQUALIZZAZ. DEI VFO
- (37) TASTO FILTRO "NOTCH"
- (38) MANOPOLA FILTRO NOTCH
- (39) MANOPOLA PASSA-BANDA
- (40) TASTO DEL RIT
- (41) TASTO AZZERAM. RIT
- (42) MANOPOLA SINTONIA RIT
- (43) TASTO LETTURA MEMORIE
- (44) TASTO SCRITT. MEMORIE
- (45) TASTO AZZERAM. MEMORIE
- (46) MANOPOLA SELEZ. CANALI
- (47) VISORE DI FREQUENZA
- (48) STRUMENTO INDICATORE
- (49) INDICATORE DI TRASM.
- (50) INDICATORE DI RICEZ.

VISORE DELLA FREQUENZA



- (51) LETTORE DELLA FREQUENZA
- (52) INDICATORE DEL TONE-SQUELCH
- (53) INDICATORE DEL DUPLEX
- (54) INDICATORE DELLO SPOSTAMENTO DI FREQUENZA
- (55) INDICATORE DELLA SCANSIONE
- (56) INDICATORE DEL RIT/SCOSTAMENTO DI FREQUENZA
- (57) INDICATORE DI SALTO DEL CANALE
- (58) INDICATORE DEL MODO MEMORIE/CANALI DI MEMORIA
- (59) INDICATORE DEL VFO
- (60) INDICATORE DI TRASMISSIONE DATI
- (61) INDICATORE DEI MODI

PANNELLO POSTERIORE



- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| (62) PRESA ALIMENTAZIONE IN CA | (70) PRESA ACC (1) |
| (63) CAVO USCITA ALIMENT. IN CC | (71) PRESA ALTOPARLANTE ESTERNO |
| (64) PORTAFUSIBILE | (72) MANOPOLA COMPRESS. DI MODULAZ. |
| (65) PRESA ALIMENTAZIONE IN CC | (73) MANOPOLA TONALITA' DEL MICROF. |
| (66) CONNETTORE D'ANTENNA | (74) DEVIATORE STRUMENTO IN TX |
| (67) PRESA PER TELECOMANDO | (75) MANOPOLA AUTOASCOLTO IN CW |
| (68) TERMINALE DI MESSA A TERRA | (76) DEVIATORE PER BREAK-IN IN CW |
| (69) PRESA PER AQS | (77) PRESA PER IL TASTO |

INDICE GENERALE

CAPITOLO	1	PRECAUZIONI E PREPARATIVI PER L'USO	2
CAPITOLO	2	CARATTERISTICHE	3
CAPITOLO	3	FUNZIONAMENTO DEI COMANDI	6
	3-1	PANNELLO FRONTALE	6
	3-2	VISORE DELLA FREQUENZA	11
	3-3	PANNELLO POSTERIORE	12
CAPITOLO	4	INSTALLAZIONE	14
	4-1	SCELTA INIZIALE	14
	4-2	MONTAGGIO DEL RICETRASMETTITORE	14
	4-3	ANTENNE	14
	4-4	MESSA A TERRA	15
CAPITOLO	5	INTERCONNESSIONI	15
	5-1	ALIMENTAZIONE	15
	5-2	COLLEGAMENTO DI UN AMPLIFICATORE LINEARE	16
	5-3	COLLEGAMENTO DI UN TERMINALE PER AFSK	17
	5-4	INFORMAZIONI SUL CONNETTORE DEL MICROFONO	17
	5-5	INFORMAZIONI SULLA PRESA ACC(1)	17
	5-6	INFORMAZIONI SULLA PRESA PER "AQS"	18
	5-7	INFORMAZIONI SULLA PRESA PER COMANDO A DISTANZA ...	19
CAPITOLO	6	GENERALITA' SUL FUNZIONAMENTO	20
	6-1	PREDISPOSIZIONI INIZIALI	20
	6-2	FUNZIONAMENTO IN FM	21
	6-3	FUNZIONAMENTO IN SSB	22
	6-4	FUNZIONAMENTO IN CW	24
	6-5	FUNZIONAMENTO IN PACKET ED AMTOR	26
	6-6	FUNZIONAMENTO IN RTTY	26
	6-7	FUNZIONAMENTO IN SSTV	27
CAPITOLO	7	FUNZIONAMENTO DEI COMANDI	28
	7-1	FUNZIONAMENTO DEL COMPRESSORE DI MODULAZIONE	28
	7-2	FUNZIONAMENTO DEL TASTO DEL PREAMPLIFICATORE	28
	7-3	FUNZIONAMENTO DELL'AGC	28
	7-4	FUNZIONAMENTO DEL NOISE-BLANKER	29
	7-5	FUNZ. CODIFICATORE A SUBTONI E NOTA DI CHIAMATA ...	29
	7-6	FUNZIONAMENTO DEL DUPLEX (CON FREQUENZE SEPARATE) .	30
	7-7	FUNZIONAMENTO DEL TASTO PER TRASMISSIONE DATI	31
	7-8	FUNZIONAMENTO DELLA SINTONIA DI BANDA PASSANTE	31
	7-9	FUNZIONAMENTO DEL FILTRO "NOTCH"	32
	7-10	FUNZIONAMENTO DEL PIT	32
	7-11	FUNZIONAMENTO DEI TASTI SU/GIU' SUL MICROFONO	33
	7-12	FUNZIONAMENTO DELLA LETTURA DEL ROS (SWR)	34
CAPITOLO	8	FUNZIONAMENTO DELLE MEMORIE E DELLA SCANSIONE	34
	8-1	SCELTA DEL CANALE DI MEMORIA E DEL VFO	34
	8-2	PROGRAMMAZIONE DEI CANALI DI MEMORIA	35
	8-3	PROGRAMMAZIONE DEL CANALE DI CHIAMATA	35
	8-4	CANCELLAZIONE DELLE MEMORIE	36
	8-5	FUNZIONAMENTO DELLA SCANSIONE	36
CAPITOLO	9	MANUTENZIONE E REGOLAZIONI	39
	9-1	MANUTENZIONE	39
	9-2	REGOLAZIONI	40
CAPITOLO	10	VISTE INTERNE	41
	10-1	CIRCUITO PRINCIPALE E CIRCUITO STADI RF	41
	10-2	CIRCUITI DEL PLL E DELLE LOGICHE	42
CAPITOLO	11	INSTALLAZIONE DELLE OPZIONI	42
	11-1	SMONTAGGIO DEL RICETRASMETTITORE	42
	11-2	CIRCUITO DI TONE-SQUELCH UT-34	43
	11-3	CIRCUITO SINTETIZZATORE DI VOCE UT-36	43
	11-4	FILTRO STRETTO PER CW FL-83	44
	11-5	CIRCUITO CON QUARZO AD ALTA STABILITA' CR-64	44
CAPITOLO	12	ACCESSORI OPZIONALI	45
CAPITOLO	13	SCHEMA A BLOCCHI	46
CAPITOLO	14	SPECIFICHE	47
CAPITOLO	15	SCHEMI ELETTRICI	IN ALLEGATO

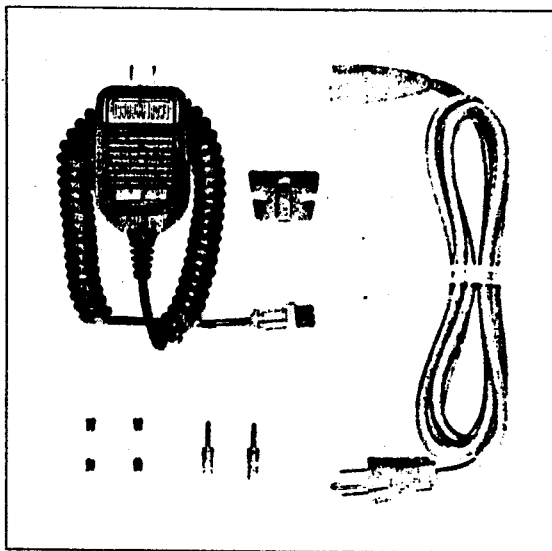
Vi ringraziamo molto di avere scelto questo prodotto della ICOM.

Lo IC-275A/E, che e' il piu' sofisticato ricetrasmittitore a 144 MHz per tutti i Modi di emissione, attualmente disponibile sul mercato, e' il risultato sia della progettazione piu' avanzata della ICOM, sia della tecnologia d'avanguardia della ICOM nell'interfacciamento con i microprocessori, di cui e' esempio il nuovo sistema CI-V: una prerogativa che permette un facile e comodo controllo computerizzato del vostro IC-275A/E. Inoltre, lo IC-275A/E e' dotato del nuovo rivoluzionario sistema DDS della ICOM (Sintetizzatore Digitale Diretto), che e' una novita' avanzatissima, progettata con computer, ed e' in grado di eliminare la necessita' di un circuito PLL nello IC-275A/E.

Questo recentissimo sviluppo della progettazione da' un'ulteriore prova della continua dedizione della ICOM a soddisfare le esigenze sempre piu' sofisticate di alta tecnologia degli attuali operatori radio-amatoriali, fornendo proprio quel prodotto che essi richiedono.

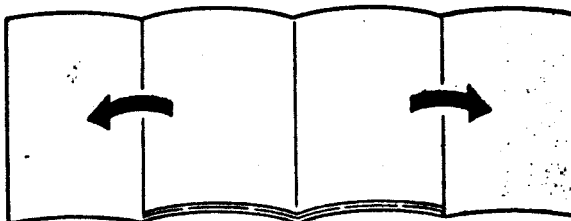
Per comprendere pienamente ed apprezzare le possibilita' d'uso del vostro nuovo IC-275A/E, vi preghiamo di studiare attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso. Rivolgetevi liberamente a qualsiasi rivenditore autorizzato o centro di assistenza della ICOM, se avete dei dubbi circa il funzionamento o le possibilita' dello IC-275A/E.

ESTRAZIONE DALL'IMBALLAGGIO



Accessori	Quantita'
1. Cavo alimentazione in CA ...	1
2. Spina per altoparlante est..	1
3. Spina per il tasto	1
4. Fusibili di ricambio	2
5. Microfono	1
6. Gancio per microfono	1

* Vi preghiamo di aprire nel seguente modo la copertina anteriore e posteriore di questo manuale, per aiuto e riferimento mentre usate lo IC-275A/E:

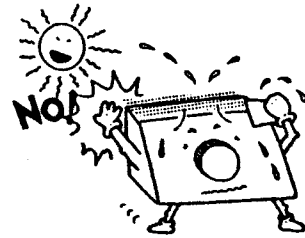


CAPITOLO 1 PRECAUZIONI E PREPARATIVI PER L'USO

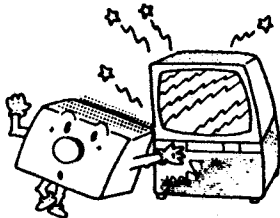
* POSIZIONI PER L'INSTALLAZIONE



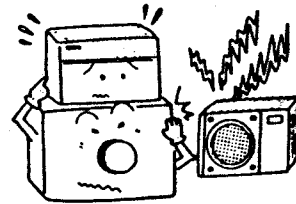
* NON disponetelo in ambienti troppo caldi, umidi o polverosi



* NON usatelo direttamente sotto il sole

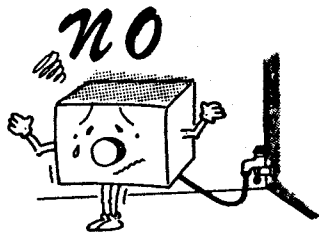


* NON disponetelo vicino ad apparecchi radio o TV, dove puo' captare rumori o segnali estranei

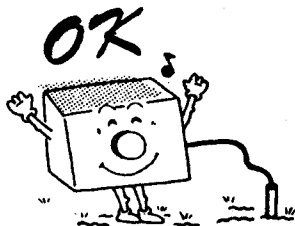


* NON disponete un alimentatore per CA sull'apparato, o viceversa

* COLLEGAMENTO A TERRA



Per evitare folgorazioni, interferenze alla TV o alle radioaudizioni ed altri problemi, assicuratevi di mettere a terra l'apparato, tramite il TERMINALE DI MESSA A TERRA. Per ottenere i migliori risultati, usate conduttori a filo o a nastro della maggior sezione che e' disponibile, e realizzate il collegamento piu' corto che sia possibile.



USATE SOLAMENTE un tubo di acquedotto cittadino, come valida presa di terra, se il tubo stesso e' ben collagato a terra e se e' di metallo. NON USATE MAI un tubo del gas o di una conduttura elettrica per la messa a terra.

* NON USATE MAI un tubo del gas o di condutture elettriche per la messa a terra

* USATE il filo o nastro della maggior sezione disponibile, col collegamento piu' corto possibile

* ALIMENTAZIONE

ATTENZIONE: Tensioni superiori a 15 Vcc possono danneggiare questo ricetrasmittitore. Controllate la tensione di uscita prima di collegare il cavo di alimentazione, qualora usiate questo apparato con alimentatori per CA non originali della ICOM.

CAPITOLO 2 CARATTERISTICHE

* AVANZATISSIMO SINTETIZZATORE DI FREQUENZA DI NUOVA PROGETTAZIONE DELLA ICOM

* Tempo di aggancio di 5 millisecondi

La ICOM e' fiera di annunciare la sua recente conquista tecnologica che ha permesso di sviluppare un nuovo sistema di sintesi di frequenza: il circuito DDS ICOM (Sintetizzatore Digitale Diretto). Avendo la capacita' di agganciarsi in 5 millisecondi, questo nuovo sistema fornisce uno dei tempi di aggancio del ricetrasmittitore piu' veloci che siano attualmente disponibili sul mercato, ed e' ideale per l'uso con i ben noti sistemi di telecomunicazioni PACKET ed AMTOR. I progettisti della ICOM hanno ottenuto questi risultati grazie al progetto di un sofisticato circuito PLL che mescola, in un secondo tempo separato, la frequenza di riferimento generata dal DDS, in un sistema avanzato di doppio anello agganciato in fase.

* E' INSTALLATA UNA CPU DI NUOVA PROGETTAZIONE DELLA ICOM

* Grande capacita' di Memoria incorporata, con 99 Canali.

Nello IC-275A/E sono disponibili novantanove Memorie programmabili, per immagazzinare la frequenza, il Modo, la frequenza del subtono, il funzionamento del subtono (ACCESO/SPENTO), la direzione del Duplex e l'informazione di spostamento di frequenza. Queste Memorie vengono mantenute attive da una batteria di continuita' al Litio, fino ad un massimo di 5 anni.

* Avanzato sistema di comando a distanza

E' possibile effettuare comunicazioni complete, usando un Personal Computer, dotato di presa RS-232, usando la porta seriale, montata sul pannello posteriore dello IC-275A/E. Il Computer controlla la frequenza, il Modo operativo, la scelta del VFO A/B, e le Memorie, qualora si impieghi un'adatta interfaccia. La porta seriale impiega una velocita' dei dati standard di 1200 baud.

* Visore di comoda lettura

Nello IC-275A/E un visore LCD (a cristalli liquidi) di nuovo tipo utilizza un'illuminazione diffusa di colore arancione, per garantire una comoda visione quando si opera alla luce del giorno. Questo visore indica il VFO in uso, il Modo operativo, il Canale di Memoria, il Modo con separazione RX/TX, il Modo di scansione ed altre informazioni.

* Versatilita' della scansione

Lo IC-275A/E comprende in totale quattro diverse funzioni di

scansione, permettendo di accedere facilmente ad una vasta gamma di frequenze.

- * SCANSIONE DELLE MEMORIE: esplora ripetutamente tutti i 99 Canali di Memoria, in sequenza.
- * SCANSIONE PROGRAMMATA: consente l'esplorazione fine di una determinata gamma di frequenza, mediante la scansione ripetitiva.
- * SCANSIONE DI MEMORIE SELETTIVA NEL MODO: tiene sotto controllo automaticamente tutte le Memorie che contengono frequenze programmate con uno stesso Modo.
- * SCANSIONE CON ESCLUSIONE: vi permette di esplorare continuamente soltanto i Canali di Memoria preprogrammati che voi preferite.

* ECCEZIONALI PRESTAZIONI DEL RICEVITORE

- * Manopole di regolazione del PBT e del NOTCH

Il sistema di sintonia della banda passante (PBT) e di filtro ad eliminazione di banda (NOTCH) della ICOM in passato sono stati inclusi come normale dotazione di alta qualità nei ricetrasmittitori ICOM per le Onde Corte, ma ora queste comode funzionalità si possono apprezzare anche in un ricetrasmittitore in VHF: lo IC-275A/E. La sintonia della banda passante permette una regolazione continua della frequenza centrale della banda passante di Media Frequenza, mentre il filtro NOTCH di Media Frequenza assicura una chiara ricezione operativa, anche in presenza di forti interferenze.

- * Alta sensibilità, alta gamma dinamica

L'amplificatore in RF dello IC-275A/E utilizza un GaAs-FET (3SK121) a bassa figura di rumore, ad alto guadagno, di tipo a disco, progettato per le applicazioni UHF. Inoltre, dato che impiega anche un mixer di tipo bilanciato, contenente dei FET a giunzione (J-FET, 2SK125) nello stadio di mescolazione, ne vengono garantite un'elevata sensibilità ed un'elevatissima gamma dinamica.

* RICETRASMETTITORE VHF COMPLETO

- * Dimensioni compatte

Le dimensioni compatte dello IC-275A/E - soltanto 241mm di larghezza, 94mm di altezza e 239mm di profondità - rendono molto semplice l'installazione nella maggior parte delle situazioni in portatile: su automobili, aeroplani, barche o perfino in valigia.

- * Funzionamento in PACKET ed AMTOR

Il pannello posteriore dello IC-275A/E è dotato di una presa terminale di facile accesso per il funzionamento in AFSK (Commutazione con spostamento di frequenza audio). Usate il TASTO [DATA] per commutare rapidamente tra il funzionamento in ricezione e quello in trasmissione. Questa comoda funzione è

resa possibile nello IC-275A/E dal nuovo Sistema DDS esclusivo della ICOM (Sintetizzatore Digitale Diretto).

* Funzionamento in "Break-in" completo

Per gli operatori in CW, sono disponibili sia il "Break-in" completo, sia quello parziale, per ottenere comunicazioni in CW semplici, rapide e di grande naturalezza.

* OPZIONI DISPONIBILI

CIRCUITO PREAMPLIFICATORE AG-25

Preamplificatore a 144 MHz, di tipo per montaggio su pannello.

SINTETIZZATORE DI VOCE UT-36

Recita la frequenza presente sul visore, il Modo operativo, ecc.

CIRCUITO DI TONE-SQUELCH UT-34

Vi mette a disposizione un sistema di comunicazione esente da interferenze.

CIRCUITO DI INTERFACCIA PER SATELLITI CT-16

Circuito di interfacciamento con lo IC-475A/E per le comunicazioni via satellite.

ADATTATORE PER SISTEMA AQS* CT-15

Si vedano le funzioni elencate sotto.

FILTRO STRETTO PER CW FL-83

+/- 250 Hz al punto a -6 dB.

CIRCUITO CON QUARZO AD ALTA STABILITA' CR-64

0,5 ppm (da -30 a +60 gradi centigradi).

* AQS si riferisce al Sistema "Amateur Quinmatic", che comprende le cinque funzioni sotto elencate. Le comunicazioni digitali sono possibili con lo IC-275A/E, usando l'ADATTATORE PER AQS CT-15.

(1) ACCESSO AD UN CANALE LIBERO:

Il ricetrasmittente ricerca un Canale libero in gamma, spostandosi automaticamente su quel Canale.

(2) FUNZIONAMENTO DELLO SQUELCH IN BASE AL NOMINATIVO:

Lo Squelch si apre solamente quando il nominativo della stazione che viene ricevuta corrisponde esattamente al nominativo programmato.

(3) FUNZIONAMENTO CON SQUELCH A CODIFICA DIGITALE:

Lo Squelch si apre solamente quando il codice di cinque cifre che viene ricevuto corrisponde esattamente al codice programmato.

(4) FUNZIONAMENTO CON TRASFERIMENTO DEI MESSAGGI:

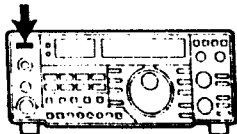
Si può trasferire un messaggio di 14 caratteri per ottenere delle comunicazioni visive. I messaggi vengono visualizzati in un visore di messaggi opzionale.

(5) FUNZIONE DI MEMORIZZAZIONE DEL CODICE DIGITALE:

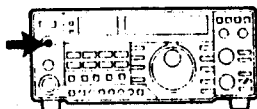
Si possono memorizzare fino ad 8 tipi di codici digitali di accesso.

3-1 PANNELLO FRONTALE

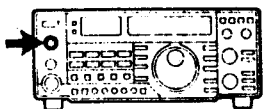
- (1) **INTERRUTTORE GENERALE [POWER]:** questo e' un interruttore che si blocca quando e' premuto, il quale controlla l'alimentazione generale dello IC-275A/E.



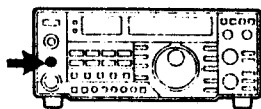
- (2) **MANOPOLA DEL VOLUME [AF]:** questa manopola regola il livello dell'uscita sonora. Ruotandola in senso orario si aumenta il livello.



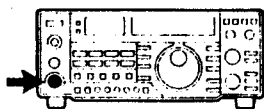
- (3) **MANOPOLA DELLO SQUELCH [SQL]:** questa manopola regola il livello di soglia dello Squelch. Per disattivare la funzione dello Squelch, ruotate questa manopola completamente in senso antiorario. Per aumentare il livello della soglia, ruotate la manopola in senso orario.



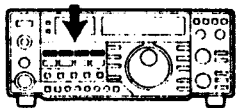
- (4) **PRESA PER CUFFIE [PHONES]:** questa presa puo' accogliere una spina standard da 6,3 mm, proveniente da cuffie con un'impedenza da 4 a 16 Ohm. Si possono usare anche le cuffie stereofoniche, senza alcuna modifica.



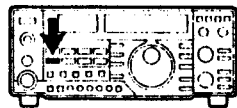
- (5) **CONNETTORE PER MICROFONO [MIC]:** collegate un adatto microfono a questo connettore. Il microfono da palmo HM-12 in dotazione, oppure i microfoni opzionali elencati nel CAPITOLO 12 OPZIONI, sono i piu' adatti.



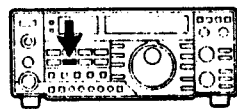
- (6) **TASTI DI SELEZIONE DEL MODO [FM] [USB] [LSB] [CW/N]:** questi tasti selezionano uno qualsiasi dei quattro Modi operativi dello IC-275A/E: FM, USB, LSB oppure CW. Premete il tasto corrispondente al Modo che desiderate.



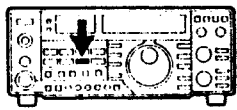
- (7) **TASTO DEL COMPRESSORE DI MODULAZIONE [COMP]:** questo tasto attiva o disattiva alternativamente il circuito compressore di modulazione incorporato.



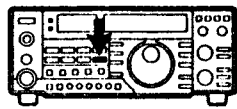
- (8) **TASTO DEL PREAMPLIFICATORE [PREAMP]:** questo tasto attiva e disattiva alternativamente il preamplificatore del ricevitore, qualora sia stato installato il preamplificatore opzionale AG-25. Questo TASTO [PREAMP] non funziona quando viene attivato il TASTO [DATA] descritto al punto (27).



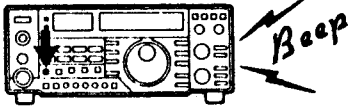
- (9) **TASTO DEL CONTROLLO AUTOMATICO DI GUADAGNO [AGC]:** questo tasto cambia la costante di tempo del circuito di AGC. Quando il tasto e' IN FUORI, viene selezionata una costante di tempo LENTA. Quando il tasto e' INSERITO, viene selezionata una costante di tempo VELOCE.



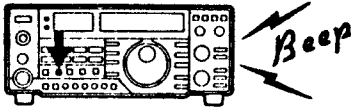
- (10) **TASTO DEL "NOISE-BLANKER" [NB]:** premete questo tasto in dentro, per ridurre i disturbi di tipo impulsivo, come ad esempio quelli prodotti dai sistemi di accensione degli autoveicoli.



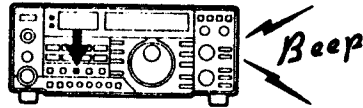
(11) TASTO DEL "TONE-SQUELCH" [T.SQ]: premete questo tasto per attivare o disattivare alternativamente la funzione del Tone-Squelch, qualora sia stato installato il circuito opzionale di TONE-SQUELCH UT-34.



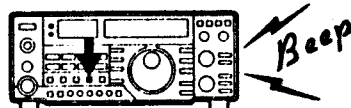
(12) TASTO DI IMPOSTAZIONE DEI SUBTONI [SET]: questo tasto viene usato assieme al TASTO [TONE] descritto sotto al punto (13) per impostare la frequenza del subtono per il funzionamento del codificatore a subtoni.



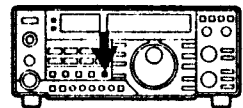
(13) TASTO DEI SUBTONI/DELLA NOTA DI CHIAMATA [TONE]:
 IC-275A (Versione USA): premete per attivare il circuito incorporato dei subtoni.
 IC-275E (Versione EUROPA): premete per attivare e trasmettere la nota di chiamata a 1750 Hz.



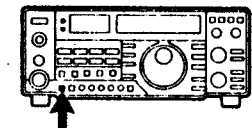
(14) TASTO PER USO DUPLEX [DUP]: premete questo tasto per selezionare il funzionamento in Modo Simplex o in Modo Duplex.



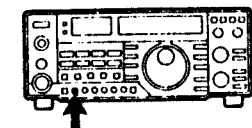
(15) TASTO DI CONTROLLO DEL DUPLEX [CHK]: questo tasto permette all'operatore di controllare la frequenza di trasmissione, quando e' stato selezionato il Modo Duplex.



(16) TASTO DI TRASMISSIONE/RICEZIONE [XMIT]: questo tasto viene usato per commutare manualmente il ricetrasmittitore dal modo di trasmissione al modo di ricezione, e viceversa.
 Posizione IN DENTRO: Trasmissione
 Posizione IN FUORI: Ricezione



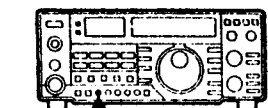
(17) TASTO DELLO STRUMENTO [S.RF] [C.ALC]: questo tasto seleziona il funzionamento dello strumento, ed indica quanto segue:



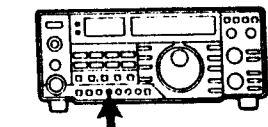
POSIZ.DEL TASTO	IN RICEZIONE	IN TRASMISSIONE
S.RF (IN FUORI)	Intens. dei segnali	*Potenza uscita RF
C.ALC (IN DENTRO)	FM: centrat. frèq.	Livello di ALC
" " " "	SSB,CW: Intens.segn.	" " "

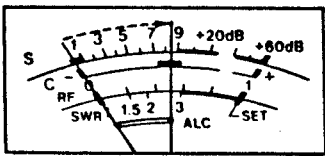
* Il DEVIATORE [TX-METER] sul pannello posteriore deve trovarsi sulla posizione [RF], perche' venga indicata la potenza relativa di uscita RF.

(18) MANOPOLA DELLA POTENZA RF [RF PWR]: questa manopola varia con continuita' la potenza di uscita RF da 2,5 W sino al massimo. Ruotatela in senso orario per aumentare la potenza di uscita.



(19) MANOPOLA DEL GUADAGNO IN RF [RF GAIN]:
 Modi SSB e CW:
 questa manopola fa variare il guadagno dello stadio in RF, quando l'apparato si trova in ricezione. Ruotatela in senso orario per ottenere il massimo guadagno.



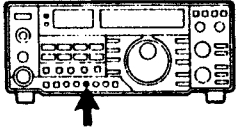


Nei Modi SSB e CW, l'apparato puo' ricevere i segnali che superano il livello che viene impostato sullo strumento.

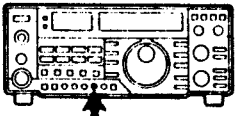
Modo FM:

Questa manopola mette in funzione l'attenuatore variabile con continuita' da 0 a 20 dB, quando il ricetrasmittitore si trova nel Modo di ricezione.

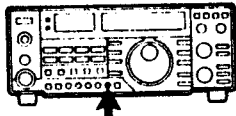
(20) MANOPOLA DEL RITARDO IN CW [DELAY]: questa manopola fa variare il tempo di ritardo della commutazione da trasmissione a ricezione, durante il funzionamento in CW. La regolazione va effettuata in funzione della velocita' di manipolazione che si usa. Ruotando in senso orario si fa aumentare il tempo di ritardo.



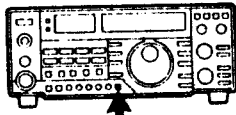
(21) MANOPOLA DEL TONO AUDIO [AF TONE]: questa manopola fa variare la tonalita' del suono del ricevitore. Regolate la manopola per ricevere la tonalita' sonora piu' chiara e piacevole possibile.



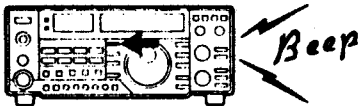
(22) MANOPOLA DEL GUADAGNO MICROFONICO [MIC GAIN]: regolate questa manopola per un conveniente livello di modulazione, mentre parlate davanti al microfono usando il vostro normale livello di voce. Ruotate la manopola in senso orario per aumentare il guadagno.



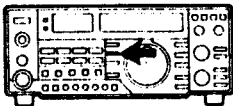
(23) TASTO DELLA VOCE [SPEECH]: questo tasto attiva il sintetizzatore di voce opzionale UT-36, che recita in Inglese la frequenza visualizzata, il Modo operativo, ecc.



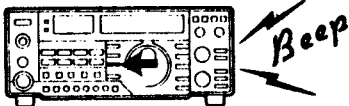
(24) TASTO AVVIO/ARRESTO DELLA SCANSIONE [SCAN]: questo tasto avvia o arresta tutte le funzioni di scansione dello IC-275A/E.



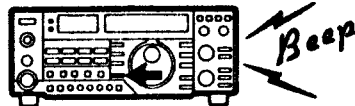
(25) TASTO DI SCANSIONE DI MEMORIA SELETTIVA DI MODO [MODE-S]: questo tasto attiva e disattiva alternativamente la funzione di SCANSIONE DI MEMORIA SELETTIVA DI MODO.



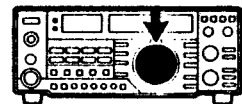
(26) TASTO DI ESCLUSIONE DALLA SCANSIONE [SKIP]: questo tasto viene usato per impostare il Canale da saltare nella SCANSIONE DI MEMORIE.



(27) TASTO PER TRASMISSIONE DATI [DATA]: premete questo tasto per utilizzare i Modi operativi del tipo delle comunicazioni PACKET o AMTOR, che richiedono tempi di commutazione in trasmissione ed in ricezione molto rapidi.

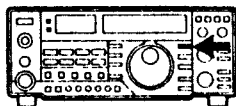


(28) MANOPOLA DI SINTONIA: ruotate questa manopola in senso orario per aumentare le cifre della frequenza, ed in senso antiorario per farle diminuire.



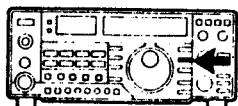
* Ruotando continuamente e velocemente la MANOPOLA DI SINTONIA, si fa variare la frequenza in su o in giu' di 10 kHz al giro. Ruotando lentamente la si fa variare invece di 2,5 kHz al giro.

(29) TASTO SELETTORE DEI PASSI DI SINTONIA [TS]: premete questo tasto per aumentare i passi di sintonia ad 1 kHz per passo, in qualsiasi Modo operativo. Premete e rilasciate nuovamente questo tasto per tornare al precedente passo di sintonia.

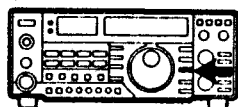


POSIZIONE	FM	USB/LSB/CW
IN FUORI	5 kHz	10 kHz
IN DENTRO	1 kHz	1 kHz

(30) TASTO DI SINTONIA A PASSI DA 1 MHz [MHz]: questo tasto imposta il passo di sintonia sul valore di 1 MHz in tutti i Modi operativi.

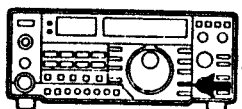


(31) TASTO DEI VFO [VFO]: questo tasto seleziona il VFO A o il VFO B per la sintonia. Ogni volta che si preme questo tasto si seleziona alternativamente uno dei due VFO.

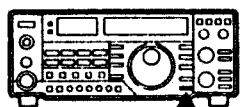


Questo tasto seleziona anche il Modo del VFO A o del VFO B, a partire dal Modo CANALI DI MEMORIA o dal Modo CANALE DI CHIAMATA.

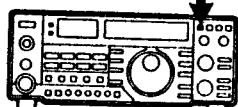
(32) TASTO PER SEPARAZIONE TX/RX [SPLIT]: questo tasto seleziona la correlazione tra le frequenze dei due VFO. In posizione premuto in dentro, un VFO serve per la ricezione, mentre l'altro VFO serve per la trasmissione. Ogni volta che si preme questo tasto, si seleziona alternativamente il Modo Simplex o il Modo Duplex.



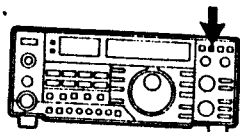
(33) TASTO DI BLOCCO DELLA SINTONIA [LOCK]: questo tasto blocca elettronicamente la frequenza del visore e disattiva la MANOPOLA DI SINTONIA. Premendo in dentro questo tasto, verra' emesso un suono "BIP", per segnalare che la funzione e' stata attivata.



(34) TASTO DEL CANALE DI CHIAMATA [CALL]: questo tasto seleziona il CANALE DI CHIAMATA, che viene piu' frequentemente utilizzato come frequenza di chiamata.



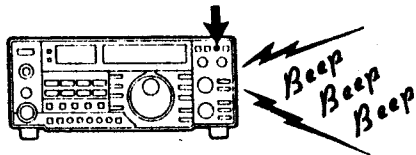
(35) TASTO DEL TRASFERIMENTO DI FREQUENZA [M>VFO]: questo tasto funziona in modo differente, a seconda del Modo nel quale il ricetrasmittitore sta operando.



* Nel Modo VFO:
La frequenza ed il modo operativo contenuti nel Canale di Memoria visualizzato vengono trasferiti nel VFO selezionato.

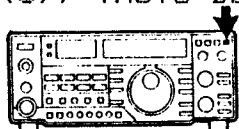
* Nel Modo CANALI DI MEMORIA:
La frequenza mostrata dal visore ed il Modo operativo vengono trasferiti nel VFO che era stato impiegato per ultimo, immediatamente prima di passare nel Modo CANALI DI MEMORIA.

(36) TASTO DI EQUALIZZAZIONE DEI DUE VFO [A=B]: questo tasto uguaglia istantaneamente la frequenza ed il Modo operativo dei due VFO.

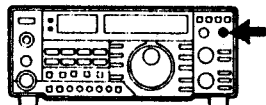


* Il visore non cambia quando viene premuto il TASTO [A=B]. Comunque, la conferma del processo di equalizzazione si puo' avere premendo il TASTO [VFO], che controlla la frequenza ed il Modo dell'altro VFO.

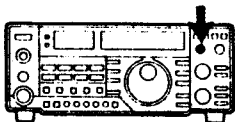
(37) TASTO DEL FILTRO "NOTCH" [NOTCH]: questo tasto attiva e disattiva alternativamente il circuito del FILTRO NOTCH.



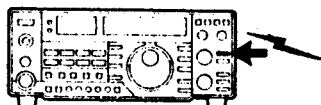
(38) MANOPOLA DEL FILTRO "NOTCH" [NOTCH]: questa manopola sposta la frequenza del FILTRO NOTCH. Regolate tale manopola per ridurre o eliminare i segnali che interferiscono.



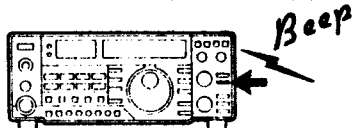
(39) SINTONIA DELLA BANDA PASSANTE [PBT]: questa manopola permette di sintonizzare continuamente la selettivita' della banda passante, spostando la frequenza centrale del filtro su uno dei due lati della frequenza di ricezione, nei Modi SSB o CW.



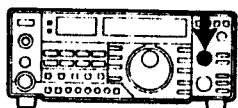
(40) TASTO DEL RIT [RIT]: questo tasto attiva e disattiva alternativamente il circuito del RIT. Sul VISORE DI FREQUENZA appare l'indicazione "RIT", quando la funzione del RIT e' attivata.



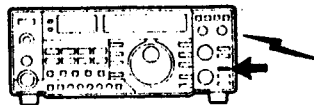
(41) TASTO DI AZZERAMENTO DEL RIT [RIT-CL]: questo tasto cancella la Memoria che contiene le informazioni dello spostamento di frequenza, e riporta il piccolo visore della sintonia incrementale su "0.0".



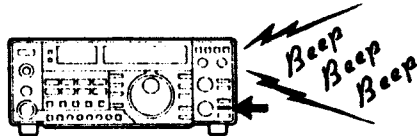
(42) MANOPOLA DELLA SINTONIA INCREMENTALE [-RIT+]: questa manopola sposta la frequenza di ricezione sino ad un massimo di 9,9 kHz, su entrambi i lati della frequenza indicata sul VISORE DI FREQUENZA.



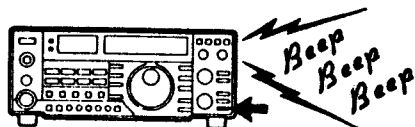
(43) TASTO DI LETTURA DELLE MEMORIE [MEMORY]: questo tasto seleziona il Modo CANALI DI MEMORIA. Sul VISORE DI FREQUENZA appare l'indicazione "MEMO", e scompaiono le indicazioni "VFO A" o "VFO B".



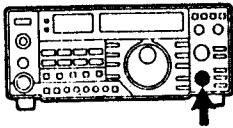
(44) TASTO DI SCRITTURA DELLE MEMORIE [MW]: premete questo tasto per memorizzare le informazioni presenti sul visore in un Canale di Memoria.



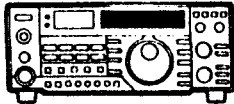
(45) TASTO DI CANCELLAZIONE DELLE MEMORIE [M-CL]: questo tasto cancella le informazioni non necessarie in qualsiasi Canale di Memoria. Quando viene premuto, le informazioni nel Canale di Memoria presente sul visore vengono cancellate, ed il Canale di Memoria ritorna allo stato vuoto.



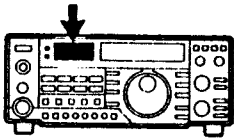
(46) MANOPOLA DEL SELETTORE DEI CANALI DI MEMORIA [MEMO]: questa manopola viene usata per selezionare i Canali di Memoria.



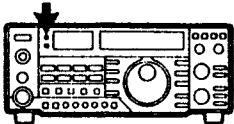
(47) VISORE DELLA FREQUENZA: si veda il PARAGRAFO 3-2 VISORE DELLA FREQUENZA per ulteriori informazioni.



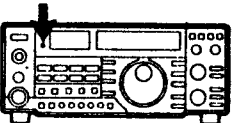
(48) STRUMENTO INDICATORE: lo strumento funziona come indicatore di intensita' del segnale, oppure come discriminatore a zero centrale, durante la ricezione, e come indicatore dell'uscita RF o del livello di ALC, durante la trasmissione. Si veda il punto (17) TASTO DELLO STRUMENTO.



(49) INDICATORE DI TRASMISSIONE [XMIT]: questo indicatore si illumina quando il ricetrasmittitore sta trasmettendo.



(50) INDICATORE DI RICEZIONE [RECV]: questo indicatore si illumina quando il ricetrasmittitore sta ricevendo.



3-2 VISORE DELLA FREQUENZA

(51) LETTORE DELLA FREQUENZA



Questo lettore mostra la frequenza operativa, usando un formato con 7 cifre, con risoluzione di 100 Hz.

(52) INDICATORE DEL TONE-SQUELCH "TONE-S"



La scritta "TONE-S" appare quando l'apparato viene attivato, usando la funzione di Tone-Squelch, con inserito il circuito opzionale di TONE-SQUELCH UT-34.

La scritta "TONE" appare invece quando l'apparato viene attivato usando la funzione dei subtoni (versione IC-275A), oppure la funzione della mota di chiamata (versione IC-275E).

(53) INDICATORE DEL DUPLEX



Appare la scritta "DUP+" oppure "DUP-", quando il Modo Duplex viene selezionato usando il TASTO [DUP].

(54) INDICATORE DI SEPARAZIONE TX/RX



Appare la scritta "SPLIT" quando si usano i VFO separatamente per le frequenze di trasmissione e di ricezione.

(55) INDICATORE DI SCANSIONE



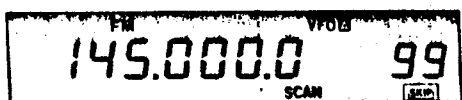
Appare la scritta "SCAN", ogniqualvolta viene selezionata una funzione di scansione.

(56) INDICATORE DI SPOSTAMENTO DI FREQUENZA DEL RIT



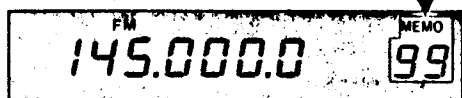
Appare la scritta "RIT" e lo spostamento di frequenza, quando e' stato attivato il circuito del RIT.

(57) INDICATORE DI ESCLUSIONE DEL CANALE



Appare la scritta "SKIP", quando il Canale di Memoria presente sul visore e' programmato per l'esclusione dalla scansione.

(58) INDICATORE DELLE MEMORIE



Appare la scritta "MEMO" ed il numero del Canale di Memoria selezionato (da 1 a 99, P1, P2 e "C"), quando e' stato selezionato il Modo CANALI DI MEMORIA o il Modo CANALE DI CHIAMATA.

(59) INDICATORE DEL VFO



Appare la scritta "VFO A" o "VFO B", indicando qual'e' il VFO attualmente selezionato, mentre si opera nel Modo VFO.

(60) INDICATORE DI TRASMISSIONE DI DATI



Appare la scritta "DATA", quando e' stato premuto il TASTO [DATA].

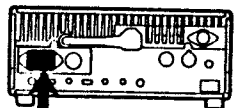
(61) INDICATORE DEI MODI OPERATIVI



Questa zona del visore mostra il Modo operativo attualmente selezionato. I Modi disponibili sono: LSB, USB, FM, CW o CW-Narrow (a banda stretta).

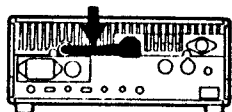
3-3 PANNELLO POSTERIORE

(62) PRESA DI ALIMENTAZIONE PER RETE IN CA



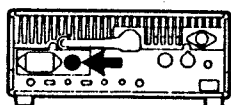
La PRESA DI ALIMENTAZIONE PER CA permette di collegare lo IC-275A/E ad una presa di rete in CA, tramite il cavo per CA in dotazione.

(63) CAVO DI ALIMENTAZIONE DI POTENZA IN CC



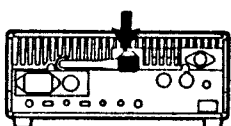
Questo cavo eroga 13,8 V in CC, e viene collegato alla PRESA DI ALIMENTAZIONE IN CC, come descritto al punto (65), quando si opera con alimentazione in CA.

(64) PORTAFUSIBILE [FUSE]



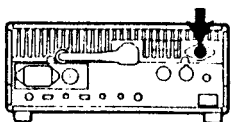
Questo portafusibile contiene i fusibili per l'alimentazione in CA. Usate i fusibili di ricambio forniti in dotazione, per sostituire un fusibile vecchio o danneggiato.

(65) PRESA DI ALIMENTAZIONE IN CC [DC 13.8V]



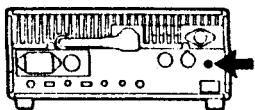
Collegate qui il cavo di alimentazione in CC proveniente da un alimentatore esterno per CA. Si veda il CAPITOLO 12 per informazioni riguardanti gli alimentatori opzionali per CA, disponibili dalla ICOM.

(66) CONNETTORE DI ANTENNA [ANT]



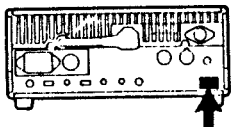
Collegate a questo connettore un'antenna da 50 Ohm di impedenza. Il connettore dev'essere adatto per una presa di tipo PL-259.

(67) PRESA PER COMANDO A DISTANZA [REMOTE]



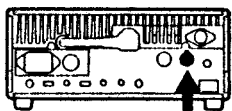
Questa e' una presa per trasmissione dati, progettata per l'impiego con un Personal Computer, per il telecomando delle funzioni del ricetrasmittitore.

(68) TERMINALE DI MESSA A TERRA [GND]



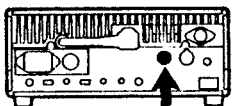
Per evitare le folgorazioni, le interferenze alla TV ed alle radioaudizioni, ed altri problemi, assicuratevi di mettere a terra il ricetrasmittitore, tramite il TERMINALE DI MESSA A TERRA.

(69) PRESA PER AQS [AQS]



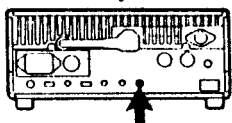
Questa presa eroga i segnali per il sistema AQS (Amateur Quinmatic System).

(70) PRESA PER ACCESSORI (1) [ACC(1)]



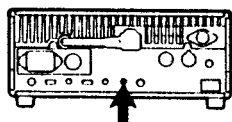
Questo connettore eroga vari segnali, come ad esempio la commutazione TX/RX, l'uscita del ricevitore, l'ingresso per ALC, ecc.

(71) PRESA PER ALTOPARLANTE ESTERNO [EXT SP]



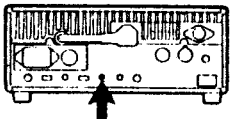
Collegate a questa presa un altoparlante esterno, se necessario. Usate un altoparlante con impedenza da 4 a 16 Ohm. Quando si usa la PRESA PER ALTOPARLANTE ESTERNO, l'altoparlante interno non funziona.

(72) MANOPOLA DI LIVELLO DEL COMPRESSORE DI MODULAZIONE [COMP LEVEL]



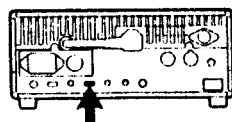
Questa manopola varia il livello di compressione, quando il TASTO [COMP] e' premuto in dentro. Il guadagno di questo circuito e' di circa 10 dB.

(73) MANOPOLA DEL TONO DEL MICROFONO [MIC TONE]



La risposta sui bassi e sugli acuti del segnale da voi trasmesso si puo' modificare, regolando questa manopola.

(74) DEVIATORE DELLO STRUMENTO IN TRASMISSIONE [TX-METER]



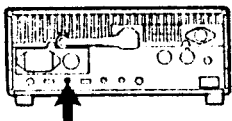
Durante la trasmissione, questo deviatore seleziona una delle seguenti tre funzioni dello strumento.

* RF: Lo strumento indica la potenza relativa di uscita in RF, quando viene attivato dal TASTO DELLO STRUMENTO sul pannello frontale, impostandolo sulla posizione [S.RF] (IN FUORI).

* SET: Impostate il deviatore sulla posizione [SET] per calibrare lo strumento sul pannello frontale, per misurare il ROS (SWR) del sistema di antenna. Si veda il PARAGRAFO 7-12 per il procedimento di misura.

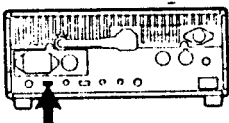
* SWR: Lo strumento sul pannello frontale indica direttamente il ROS (SWR) del sistema di antenna, dopo la calibrazione effettuata usando la posizione [SET]. Si veda il PARAGRAFO 7-12 per il procedimento di misura.

(75) MANOPOLA DI LIVELLO DELLA NOTA IN CW [CW SIDETONE]



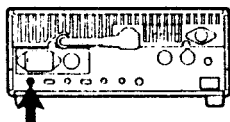
Questa manopola regola il livello sonoro del circuito di nota del CW. Regolate la manopola per il livello di autoascolto che preferite.

(76) DEVIATORE PER SISTEMA "BREAK-IN" IN CW [BK-IN]



Impostate questo deviatore sulla posizione [FULL] per il funzionamento in CW con Break-in completo, oppure sulla posizione [SEMI] per il funzionamento in Break-in parziale. Impostate questo deviatore sulla posizione [OFF] per il funzionamento in CW senza Break-in.

(77) PRESA PER IL TASTO [KEY]



Per il funzionamento in CW, collegate un tasto per CW a questa presa, utilizzando la spina per il tasto, in dotazione.

CAPITOLO 4 INSTALLAZIONE

4-1 SCELTA INIZIALE

Scegliete una collocazione per il vostro ricetrasmittitore che permetta di accedere liberamente ai comandi del pannello frontale, una buona circolazione dell'aria ed un sufficiente spazio posteriore per accedere ai collegamenti sul pannello posteriore.

4-2 MONTAGGIO DEL RICETRASMETTITORE

Installazioni su mezzi mobili o imbarcazioni:

Per l'installazione del vostro IC-275A/E su mezzi mobili e' disponibile la STAFFA opzionale per MONTAGGIO SU MEZZI MOBILI IC-MBS. Scegliete una posizione che possa sopportare il peso dell'apparato, e che non interferisca con il normale funzionamento del veicolo o del natante.

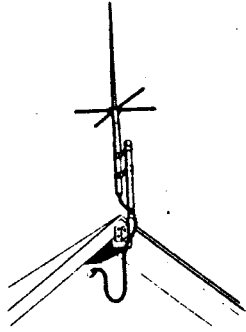
Quando montate l'apparato a bordo di un'imbarcazione, disponete la staffa di supporto in una posizione in cui l'apparato sia assoggettato il meno possibile a vibrazioni o a colpi di mare.

4-3 ANTENNE

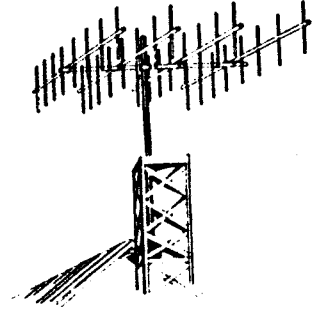
Le antenne svolgono un ruolo di massima importanza nelle comunicazioni via radio. Se l'antenna e' inadeguata, il vostro ricetrasmittitore non potra' fornirvi le sue massime prestazioni. L'effetto migliore si otterra' con un'antenna ed una linea di discesa ben adattate a 50 Ohm. La linea di discesa deve essere di cavo coassiale. Il sistema di antenna deve presentare un ROS (VSWR) inferiore ad 1,5:1, quando si usa una linea di trasmissione a 50 Ohm.

ATTENZIONE: Proteggete il vostro ricetrasmittitore dai fulmini, usando uno scaricatore di sovratensioni.

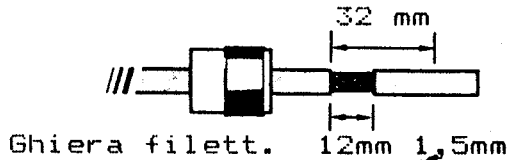
* Antenna tipo "GROUND-PLANE"



* Antenna direttiva di tipo "YAGI"



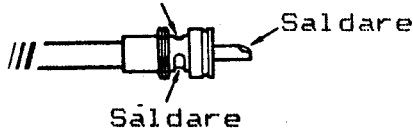
* MONTAGGIO DEL CONNETTORE PL-259



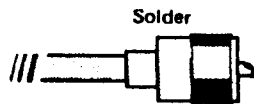
Ghiera filett. 12mm 1,5mm



Saldare 19 mm



Saldare



Solder

1) Infilate la ghiera filettata sul cavo coassiale.

2) Spellate il cavo come in figura, e stagnate circa 13 mm della calza schermante. Togliete la guaina esterna in plastica e spellate l'isolamento del conduttore centrale, come in figura. Stagnate il conduttore centrale.

3) Infilate il corpo del connettore sul cavo e saldatelo.

4) Avvitare la ghiera filettata sul corpo del connettore.

4-4 MESSA A TERRA

Si veda il CAPITOLO 1 PRECAUZIONI E PREPARATIVI PER L'USO, per informazioni piu' dettagliate sulla messa a terra.

CAPITOLO 5 INTERCONNESSIONI

5-1 ALIMENTAZIONE

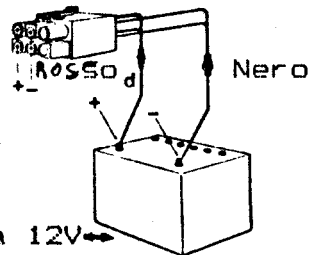
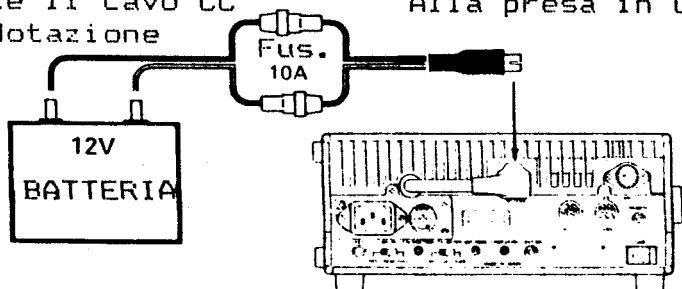
ATTENZIONE: Quando adoperate lo IC-275A/E con alimentazione da rete in CA, assicuratevi di aver collegato la spina di alimentazione in CA nella presa corrispondente con il lato della FASE e del NEUTRO della spina nella giusta posizione.

Lo IC-275A/E ha un alimentatore-regolatore di tipo "Switching" gia' incorporato. Per alimentare lo IC-275A/E tramite un altro alimentatore esterno, o un'altra qualsiasi fonte di alimentazione, assicuratevi che la tensione di uscita sia compresa tra 12 e 15 Vcc, e che la corrente erogabile sia di almeno 10 A.

* Per il funzionamento in CC con una fonte di alimentazione in CC:

Usate il cavo CC in dotazione

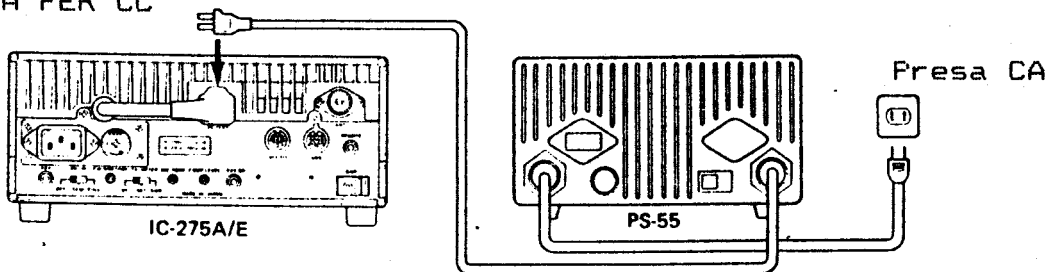
Alla presa in CC



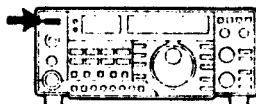
Per ragioni di sicurezza, ricordatevi di installare dei FUSIBILI nel cavo di alimentazione in CC, nel caso vogliate collegare lo IC-275A/E alla batteria di un veicolo. Collocate i fusibili il piu' possibile vicini alla batteria dell'auto.

* Funzionamento in CA tramite il PS-55:

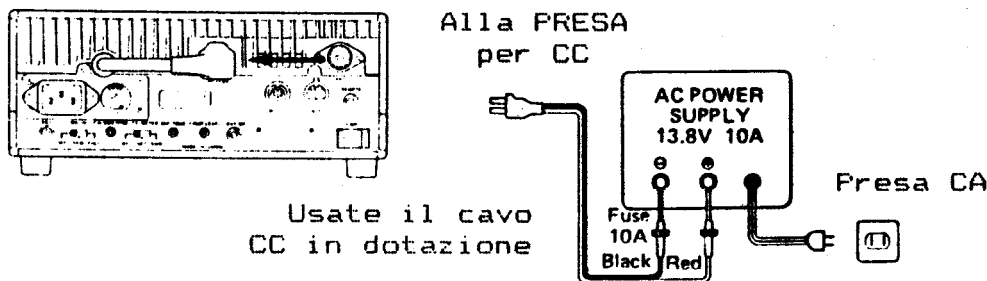
Alla PRESA PER CC



Questo INTERRUPTORE GENERALE comanda contemporaneamente sia l'ALIMENTATORE IN CA PS-55, sia lo IC-275A/E.



* Funzionamento in CA con alimentatori CA non originali della ICOM:

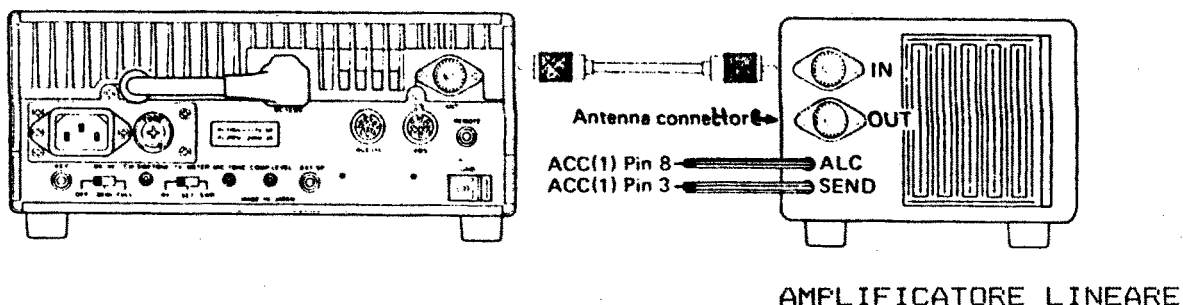


5-2 COLLEGAMENTO DI UN AMPLIFICATORE LINEARE

Lo IC-275A/E e' progettato per funzionare con un carico da 50 Ohm di impedenza. Qualsiasi amplificatore si voglia usare dovra' pertanto presentare un'impedenza di ingresso di 50 Ohm, per ottenere la massima efficienza.

- 1) Il contatto #3 della presa ACC(1) (SEND) viene collegato a massa quando il ricetrasmittente sta trasmettendo, e si scollega quando l'apparato ritorna in ricezione. Lo stato dell'uscita del contatto #3 comanda pertanto sia il funzionamento in trasmissione, sia quello in ricezione dell'apparato. Le specifiche per la portata della commutazione prevedono un massimo di 50 Vcc. NON SUPERATE mai questo limite.

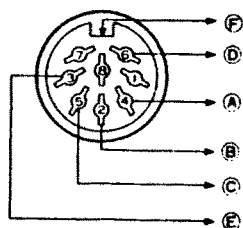
- 2) Il contatto #8 della PRESA ACC(1) e' un ingresso di ALC per il segnale di Controllo Automatico di Livello, proveniente da un amplificatore esterno.



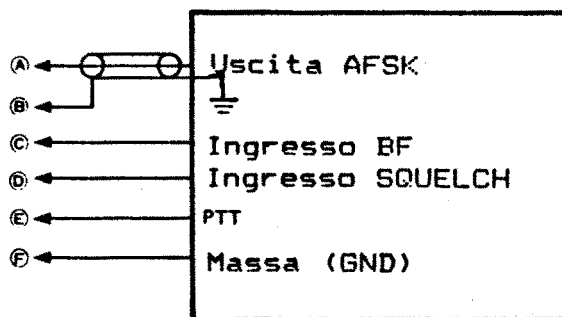
5-3 COLLEGAMENTO DI UN TERMINALE PER AFSK

Quando volete operare in AFSK, come ad esempio in RTTY, AMTOR o PACKET, collegate la PRESA ACC(1) seguendo lo schema mostrato sotto:

* Usando la PRESA ACC(1)

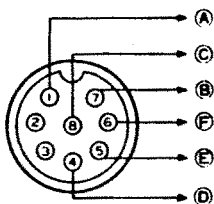


(vista dal pannello poster.)



TERMINALE AFSK

* Usando il CONNETTORE del MICROF.



(vista dal pannello frontale)

5-4 INFORMAZIONI SUL CONNETTORE DEL MICROFONO

(8) USCITA BF

(1) INGRESSO MICROFONO

(7) MASSA (del microfono)

(2) USCITA CC +8 V

(6) MASSA (del PTT)

(3) AUMENTA/DIMIN. FREQUENZA

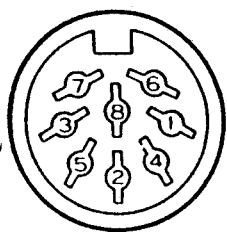
(5) PTT

(4) COMMUTAZIONE SQUELCH

(Vista dal pannello frontale)

5-5 INFORMAZIONI SULLA PRESA ACC(1)

Sulla presa ACC(1) sono disponibili svariati segnali, come ad esempio l'uscita del ricevitore, l'ingresso del modulatore, la commutazione TX/RX, ecc.

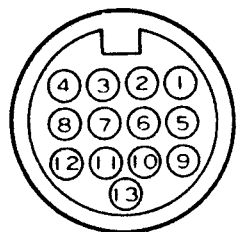


(Vista dal pan- nello posteriore)

CONTATTO NUMERO	NOME	DESCRIZIONE
1	NC	Non collegato
2	GND	Massa
3	SEND	Lo IC-275A/E viene commutato in trasmissione, quando questo contatto viene collegato a massa tramite il TASTO TX sul PANNELLO FRONTALE. Può anche venir messo a massa, quando l'apparato è collegato ad un Computer esterno.
4	MOD	Collegato allo stadio modulatore. Il livello di amplificazione del modulatore si può variare tramite il DEVIATORE S1. Si veda nel PARAGRAFO 10-1 dov'è collocato questo deviatore.
5	AF	Uscita dallo stadio rivelatore del ricevitore. Il livello di uscita si può regolare tramite il DEVIATORE S2 sul CIRCUITO PRINCIPALE. Si veda il PARAGRAFO 10-1 per la posizione di tale deviatore.
6	SQLS	Questo contatto va alla tensione di massa quando lo SQUELCH si apre.
7	13,8V	Uscita a 13,8 Vcc, commutata dal TASTO [POWER] sul pannello frontale. La massima capacità di corrente è di 1 A.
8	ALC	Ingresso per una tensione esterna di ALC.

5-6 INFORMAZIONI SULLA PRESA PER "AQS"

Il funzionamento del Sistema AQS è descritto nel CAPITOLO 2 CARATTERISTICHE.



(Vista dal pan- nello posteriore)

CONTATTO NUMERO	NOME	DESCRIZIONE
1	TX E	Massa del modulatore.
2	TX MOD	Ingresso del modulatore.
3	MUTE	Linea di silenziamento (MUTE) dell'uscita audio e dell'ingresso del microfono. Il contatto è "BASSO", quando è silenziato.
4	CAC	Convalida del segnale di uscita per la funzione CAC (Accesso del Canale). Il contatto è "ALTO", quando la funzione CAC è attivata.
5	RX RF	Uscita dallo stadio rivelatore del ricevitore.
6	PTT	Collegato al circuito del PTT. Il contatto è "BASSO" in trasmissione.
7	SEND	Questo è un contatto di ingresso; l'apparato si commuta in trasmissione quando il contatto viene posto "BASSO".
8	SEARCH	Mentre viene cercato un Canale libero, il contatto è "BASSO".

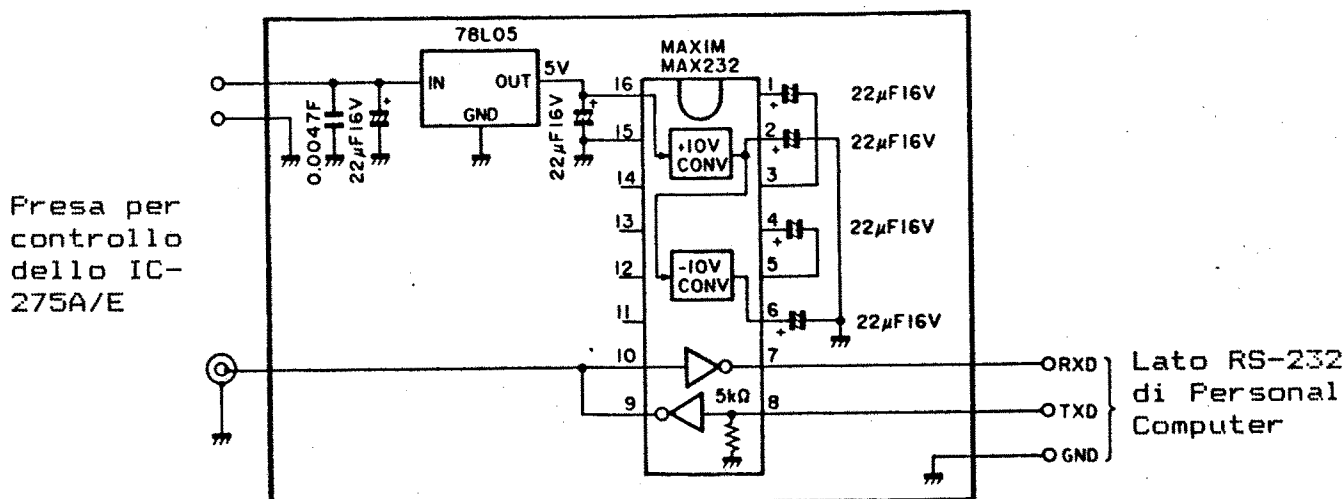
CONTATTO NUMERO	NOME	DESCRIZIONE
9	E	Massa del demodulatore.
10	CI-V	Questo e' il terminale di ingresso-uscita (I/O) della CPU per impostare la frequenza ed il Modo operativo.
11	NC	Non collegato.
12	RECV	Quando si riceve un segnale, questo contatto e' al livello "BASSO".
13	13,8	Questo contatto eroga 13,8 Vcc per l'adattatore opzionale per AQS.

5-7 INFORMAZIONI SULLA PRESA PER COMANDO A DISTANZA (CI-V)

La ICOM ha introdotto un nuovo sistema di controllo di Reti di Area Locale, il SISTEMA ICOM DI INTERFACCIAMENTO PER COMUNICAZIONI CI-V, che impiega la standardizzazione CSMA (Sensore di Portante ad Accesso Multiplo con Rivelazione di Collisioni).

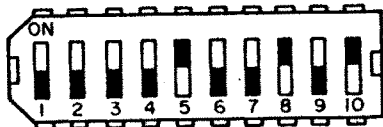
* Una linea di dati seriale convoglia tutti i dati di controllo. Il funzionamento e' possibile se si installa un adattatore di livello di tensione, verso un Personal Computer che sia dotato di porta seriale di tipo RS-232C.

* Interfacciamento tra lo IC-275A/E e la RS-232C:



I trasmettitori ed i ricevitori che usano il Sistema CI-V della ICOM si scambiano le informazioni seriali nel formato PACKET. Il contenuto di un "pacchetto" (PACKET) di dati puo' venire cambiato impiegando gli interruttori S3 (numerati da 1 a 10), sul circuito delle LOGICHE.

INTERRUTTORI S3 (da 1 a 10)



Gli INTERRUTTORI S3 mostrati sopra si trovano sul circuito delle LOGICHE.

Interruttori da 1 a 7 (per impostare un indirizzo per il vostro ricetrasmittitore):
La posizione ON di ciascuno dei sette interruttori imposta un indirizzo indipendente per il vostro IC-275A/E.

Interruttore S8 (per impostare un segnale per la ricetrasmisione):

La posizione ON imposta un segnale ("flag") che viene usato per trasmettere o ricevere automaticamente i dati codificati delle operazioni di ricetrasmisione, quando la frequenza viene cambiata o si ricevono dei dati codificati.

Interruttori 9 e 10 (per impostare la velocità in baud del sistema CI-V):

Velocità in baud	Interruttore 9	Interruttore 10
9600	OFF	OFF
4800	ON	OFF
1200	OFF	ON
300	ON	ON

NOTA: La velocità standardizzata del sistema ICOM CI-V è di 1200 baud.

CAPITOLO 6 GENERALITÀ SUL FUNZIONAMENTO

6-1 PREDISPOSIZIONI INIZIALI

Dopo aver seguito tutte le istruzioni per l'INSTALLAZIONE del CAPITOLO 4, compreso il collegamento di un sistema di antenna, impostate le manopole ed i tasti come indicato qui sotto:

- 1) Controllate la tensione di ingresso in CC, se usate un alimentatore per CA non originale della ICOM.
- 2) È indispensabile collegare un'antenna al CONNETTORE DI ANTENNA.

ATTENZIONE: se si trasmette senza antenna si può danneggiare l'apparato.

- 3) Occorre realizzare un collegamento di massa, tramite il TERMINALE DI MESSA A TERRA.

- (1) Impostazione delle manopole e dei tasti sul pannello frontale

MANOPOLA/TASTO	POSIZIONE	MANOPOLA/TASTO	POSIZIONE
(1) POWER	OFF (In fuori)	(19) RF GAIN	Max. senso ORARIO
(2) AF	Max. ANTIORARIO	(20) DELAY	In centro
(3) SQUELCH	Max. ANTIORARIO	(21) AF TONE	In centro
(7) COMP	OFF (In fuori)	(22) MIC GAIN	In centro
(8) PREAMP	OFF (In fuori)	(29) TS	OFF (In fuori)
(9) AGC	Lento(In fuori)	(30) MHz	OFF (In fuori)
(10) NB	OFF (In fuori)	(33) LOCK	OFF (In fuori)
(16) XMIT	Ricez.(In fuori)	(37) TASTO NOTCH	OFF (In fuori)
(17) S.RF/C.ALC	S.RF(In fuori)	(38) MANOPOLA NOTCH	In centro
(18) RF PWR	Max. ANTIORARIO	(39) PBT	In centro

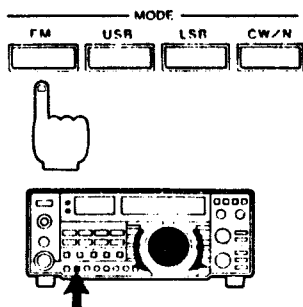
(2) Impostazione dei deviatori sul pannello posteriore

MANOPOLA/TASTO	POSIZIONE	MANOPOLA/TASTO	POSIZIONE
(66) GND	Mettere a massa	(74) BK-IN	OFF (spento)
(72) TX-METER	Su RF		

6-2 FUNZIONAMENTO IN FM

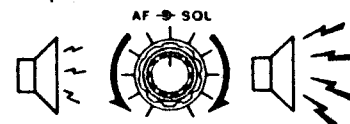
(1) Ricezione in FM

- 1) Impostate i tasti e le manopole come spiegato nel PARAGRAFO 6-1. * In questo Modo operativo la MANOPOLA [PBT], la MANOPOLA ed il TASTO [NOTCH], il TASTO [NB] e la MANOPOLA [AGC] non funzionano.
- 2) Premete il TASTO dell'INTERRUTTORE GENERALE [POWER] in dentro per accendere l'alimentazione. * Si illuminano il VISORE DI FREQUENZA e lo STRUMENTO.



- 3) Premete il TASTO DEL MODO [FM] per selezionare questo Modo.

* Apparirà l'INDICAZIONE "FM".



- 4) Regolate la MANOPOLA del VOLUME di BF su un livello gradevole per l'ascolto.

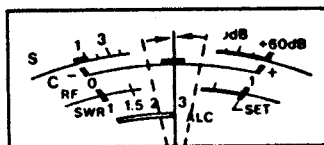
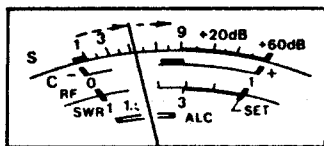


- 5) Ruotate la MANOPOLA [SQL] in senso orario, finché il rumore viene silenziato.

SQUELCH: Se viene chiuso, lo Squelch silenzia tutti i rumori uscenti dall'altoparlante quando non si sta ricevendo nessun segnale. Questo è utile quando si attende la chiamata da un'altra stazione.

- 6) Ruotate la MANOPOLA DI SINTONIA finché si riceve un segnale in FM.

S.RF = posizione dello S-meter



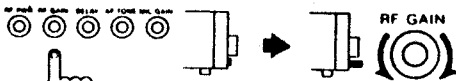
* S-meter

- * Quando sintonizzate un segnale in FM, effettuate la sintonia per la massima intensità del segnale, che viene indicato dallo strumento, al fine di ricevere la modulazione più chiara che sia possibile.

* Discriminatore a zero centrale

- * Lo strumento a zero centrale è utile per controllare se il segnale in ricezione lo si sta ricevendo con la massima efficacia. Per attivare il discriminatore a zero centrale, premete il TASTO [METER], escludendolo dalla posizione [S.RF].

- 7) La MANOPOLA dello [RF GAIN] funziona da attenuatore variabile nel Modo FM. Ruotandola al massimo in senso antiorario si attenua il segnale di 20 dB.



Premete

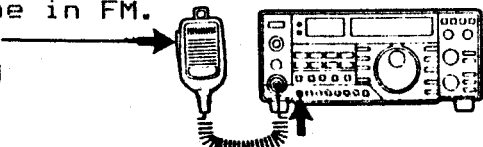
* Funzionamento del Tone-Squelch

Questa e' una funzione che viene aggiunta dal CIRCUITO opzionale di TONE-SQUELCH UT-34. Essa e' progettata per garantire comunicazioni esenti da interferenze con le altre stazioni equipaggiate con lo stesso sistema.

(2) Trasmissione in FM

Il seguente procedimento per trasmettere puo' venire avviato soltanto dopo aver completato le operazioni del PARAGRAFO 6-2 (1): Ricezione in FM.

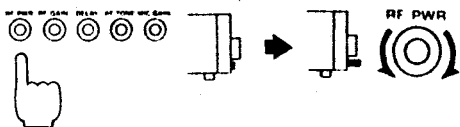
Premete il [PTT] oppure



Selezionate il modo di trasmissione tramite il TASTO [XMIT] sul pannello frontale o il [PTT] sul microfono.

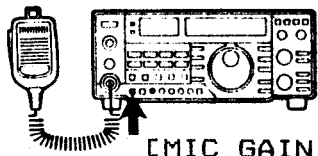
premete il TASTO [XMIT]

* Ogniqualvolta lo IC-275A/E viene disposto in Modo di trasmissione, si illumina l'INDICATORE rosso DI TRASMISSIONE.



2) Regolate la MANOPOLA [RF POWER] fino ad ottenere un adeguato livello di potenza di uscita.

Premete



3) Parlate davanti al microfono, usando il vostro normale livello di voce. Il guadagno microfonico si puo' regolare usando la MANOPOLA del [MIC GAIN].

* L'indice dello strumento indica la potenza relativa della portante, quando il TASTO dello STRUMENTO e' in posizione in fuori [S.RF]. Comunque, l'indice non si muove in sincronismo con la modulazione della vostra voce, quando operate in Modo FM.

* FUNZIONAMENTO SUI RIPETITORI IN FM

Qui di seguito sono spiegate le procedure fondamentali del funzionamento in Duplex. Si veda il PARAGRAFO 6-7 FUNZIONAMENTO IN DUPLEX (SU FREQUENZE SEPARATE) per ulteriori informazioni.

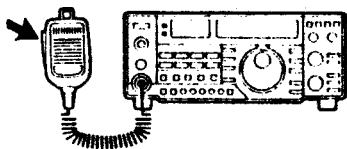


1) Premete il TASTO [DUF] per selezionare in alternativa la direzione del Duplex che desiderate.

[DUF-] > [DUF+] > Nessuna indicazione (SIMPLEX)

2) Selezionate il Modo di trasmissione.

Premete il [PTT]



* La frequenza sul visore risultera' 600 kHz piu' alta di quella di ricezione attualmente indicata in Modo +Duplex, oppure 600 kHz inferiore in Modo - Duplex.

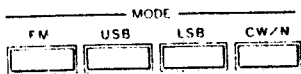
6-3 FUNZIONAMENTO IN SSB

(1) Ricezione in SSB

1) Impostate le manopole ed i tasti come mostrato nel PARAGRAFO 6-1.

2) Premete l'INTERRUTTORE GENERALE [POWER] in dentro, per accendere l'alimentazione.

* Il VISORE DI FREQUENZA e lo STRUMENTO si illumineranno.



3) Premete il TASTO [USB] o il TASTO [LSB] per selezionare il Modo che desiderate.

* Nella gamma dei 2 metri si usa correntemente il Modo USB.

* Appariranno le indicazioni "USB" oppure "LSB".

4) Premete il TASTO [AGC] in dentro per selezionare la posizione di AGC veloce, se i segnali in ricezione subiscono rapide evanescenze.

5) Regolate la MANOFOLA del VOLUME [AF] per un conveniente livello di ascolto.

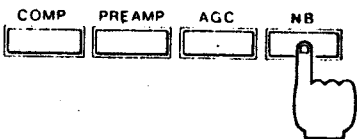
6) Ruotate la MANOFOLA [SQL] in senso orario, finché il rumore uscente dall'altoparlante viene silenziato.

SQUELCH: Se viene chiuso, lo Squelch silenzia tutti i rumori uscenti dall'altoparlante quando non si sta ricevendo nessun segnale. Questo è utile quando si attende la chiamata da un'altra stazione.

7) Ruotate la MANOFOLA DI SINTONIA e cercate un segnale. Sintonizzatevi sul segnale fino alla posizione di massima indicazione dello strumento, per ricevere la modulazione del segnale più chiaramente possibile.

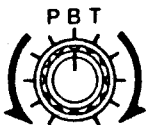
* Le funzioni di sintonia della banda passante, del filtro Notch e del Noise-Blanker sono di grande utilità per conseguire la miglior comprensibilità, qualora si debba operare in ricezione in presenza di interferenze o di disturbi di tipo impulsivo.

*** FUNZIONAMENTO DEL NOISE-BLANKER**



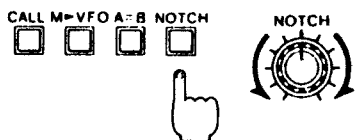
Questa è una funzione molto utile, che riduce i disturbi di tipo impulsivo, come quelli prodotti dai sistemi di accensione delle automobili. Si veda il PARAGRAFO 7-4 per informazioni più dettagliate.

*** FUNZIONAMENTO DELLA SINTONIA DI BANDA PASSANTE**



Questa funzione riduce o elimina del tutto le interferenze. Si veda il PARAGRAFO 7-8 per informazioni più dettagliate.

*** FUNZIONAMENTO DEL FILTRO NOTCH**

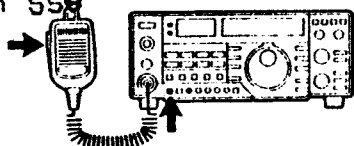


Questa funzione si può usare per ridurre o eliminare i segnali di battimento che interferiscono, qualora cadano entro la banda passante del ricevitore. Si veda il PARAGRAFO 7-9 per ulteriori informazioni.

(2) Trasmissione in SSB

Il seguente procedimento per trasmettere può venire eseguito soltanto dopo aver completato le operazioni del PARAGRAFO 6-3 (1):

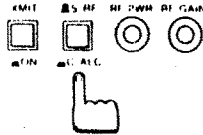
Ricezione in SSB
Premete il [PTT] oppure



1) Selezionate il modo di trasmissione tramite il TASTO [XMIT] sul pannello frontale o il [PTT] sul microfono.

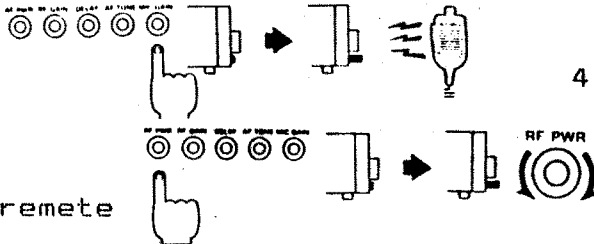
premete il TASTO [XMIT]

* Ogniqualvolta lo IC-275A/E viene disposto in Modo di trasmissione, si illumina l'INDICATORE rosso DI TRASMISSIONE.



2) Impostate il TASTO dello STRUMENTO sulla posizione ALC. Parlate davanti al microfono col vostro normale livello di voce.

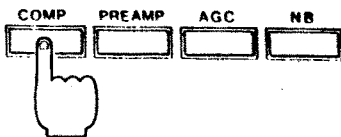
3) Regolate la MANOPOLA del [MIC GAIN] per una indicazione dello strumento che rimanga entro la zona ALC sui picchi di modulazione.



4) Regolate la MANOPOLA [RF POWER] fino ad ottenere un adeguato livello di potenza di uscita.

Premete

* FUNZIONAMENTO DEL COMPRESSORE DI MODULAZIONE



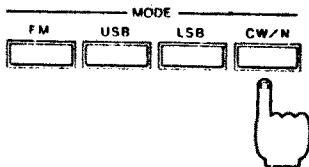
Usando questa funzione, il livello della potenza di modulazione si puo' aumentare per i collegamenti a grande distanza. Si veda il PARAGRAFO 7-1 per ulteriori informazioni.

6-4 FUNZIONAMENTO IN CW

(1) Ricezione in CW

- 1) Impostate le manopole ed i tasti come mostrato nel PARAGRAFO 6-1.
- 2) Premete l'INTERRUTTORE GENERALE [POWER] in dentro, per accendere l'alimentazione.

* Il VISORE DI FREQUENZA e lo STRUMENTO si illumineranno.

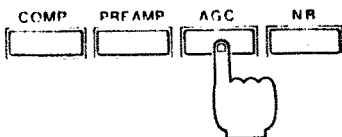


3) Premete il TASTO del MODO [CW/N] una volta o due volte, per selezionare in alternativa il Modo CW o il Modo CW-Narrow (a banda stretta).

* Per la normale larghezza di banda appare l'INDICATORE "CW".

* Per la banda stretta appare l'INDICATORE "CW-N"; questo Modo e' disponibile qualora sia installato il FILTRO STRETTO PER CW FL-83, opzionale.

NOTA: Quando viene selezionato il Modo CW-Narrow, non si ode alcun suono, a meno che non sia installato il FILTRO STRETTO PER CW FL-83, opzionale.



4) Premete in dentro il TASTO [AGC] per selezionare la posizione di AGC rapido.

5) Regolate la MANOPOLA del VOLUME [AF] per un adeguato livello di ascolto.



6) Ruotate la MANOPOLA [SQL] in senso orario, finche' il rumore viene silenziato e lo Squelch si chiude. SQUELCH; Se viene chiuso, lo Squelch silenzia tutti i rumori uscenti dall'altoparlante quando non si sta ricevendo nessun segnale. Questo e' utile quando si attende la chiamata da un'altra stazione.

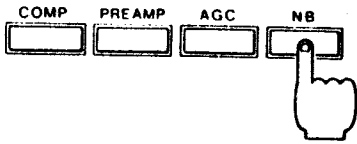




7) Ruotate la MANOPOLA DI SINTONIA e cercate un segnale. Sintonizzatevi sul segnale fino alla posizione di massima indicazione dello strumento, mentre ascoltate il segnale sonoro piu' chiaramente possibile.

* Quando la nota del segnale ricevuto in CW e' di 800 Hz, le frequenze di ricezione e trasmissione delle stazioni in collegamento sono identiche.

* **FUNZIONAMENTO DEL NOISE-BLANKER**



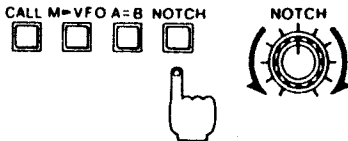
Questa e' una funzione molto utile, che riduce i disturbi di tipo impulsivo, come quelli prodotti dai sistemi di accensione delle automobili. Si veda il PARAGRAFO 7-4 per informazioni piu' dettagliate.

* **FUNZIONAMENTO DELLA SINTONIA DI BANDA PASSANTE**



Questa funzione riduce o elimina del tutto le interferenze. Si veda il PARAGRAFO 7-8 per informazioni piu' dettagliate.

* **FUNZIONAMENTO DEL FILTRO NOTCH**

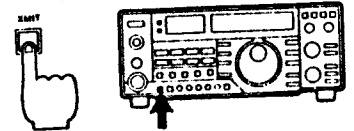
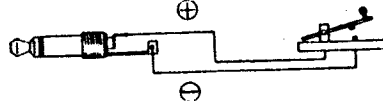
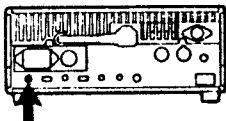


Questa funzione si puo' usare per ridurre o eliminare i segnali di battimento che interferiscono, qualora cadano entro la banda passante del ricevitore. Si veda il PARAGRAFO 7-9 per informazioni piu' dettagliate.

(2) **Trasmissione in CW**

Il seguente procedimento per trasmettere puo' venire iniziato soltanto dopo aver gia' iniziato le operazioni del PARAGRAFO 6-4 (1): Ricezione in CW.

1) Collegate il tasto per CW, inserendo la spina del tasto CW entro la PRESA [KEY] sul pannello posteriore.



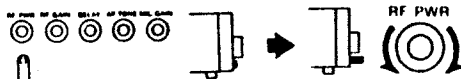
2) Selezionate il Modo di trasmissione tramite il TASTO [XMIT] oppure il DEVIATORE [BK-IN] sul pannello posteriore. Si veda piu' avanti la descrizione del FUNZIONAMENTO BREAK-IN.

* Ogniqualvolta lo IC-275A/E viene disposto in Modo di trasmissione, si illumina l'INDICATORE rosso DI TRASMISSIONE.

3) Azionate il tasto per CW.

* Il movimento dello strumento indica che si sta trasmettendo un segnale.

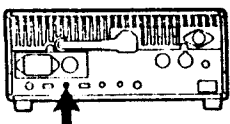
* La nota di autoascolto del CW (descritta in seguito) viene emessa dall'altoparlante.



4) Regolate la MANOPOLA [RF POWER] fino ad ottenere un adeguato livello di potenza di uscita.

Premete Push

* **NOTA DI AUTOASCOLTO DEL CW**

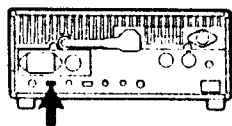


Un oscillatore di nota a 800 Hz e' predisposto per autoascoltare la manipolazione, quando si opera in Modo CW. Questa nota si puo' ascoltare anche in Modo

di ricezione, essi puo' utilizzare per addestrarsi nel CW o per la regolazione del tasto.

* La MANOFOLA [CW SIDETONE] varia il volume della nota dell'oscillatore. Questa manopola e' disposta sul pannello posteriore dell'apparato. Anche la MANOFOLA del VOLUME [AF] fa variare il livello di tale nota.

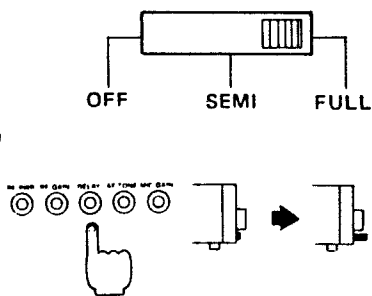
* FUNZIONAMENTO IN BREAK-IN



Lo IC-275A/E e' dotato sia della possibilita' di Break-in parziale, sia di quello completo. Cio' significa che la commutazione trasmissione/ricezione viene effettuata automaticamente dal ricetrasmittitore, ogniqualvolta la manipolazione inizia o termina. Il tempo di commutazione dalla ricezione alla trasmissione e' praticamente istantaneo, mentre il tempo di commutazione dalla trasmissione alla ricezione si puo' variare, per mezzo di una regolazione, per adattarlo alla velocita' di manipolazione individuale.

1) Disponete il DEVIATORE a slitta [BK-IN] per impostare il Break-in parziale o quello completo. Questo deviatore si trova sul pannello posteriore.

[SEMI] = funzionamento in Break-in parziale
[FULL] = funzionamento in Break-in completo



2) Disponete il TASTO [XMIT] sulla posizione di ricezione (in fuori).

3) Iniziate a trasmettere con il tasto CW, e l'apparato commutera' automaticamente fra trasmissione e ricezione.

4) Variate il tempo di ritardo del rilascio di trasmissione per adattarlo alla vostra velocita' di manipolazione, regolando la MANOFOLA [DELAY], mentre state operando in Break-in parziale.

6-5 FUNZIONAMENTO IN PACKET ED AMTOR

Il funzionamento in PACKET ed AMTOR richiede una rapida commutazione di trasmissione e di ricezione, dal momento che questi sono sistemi di comunicazione con riconoscimento di acquisizione. Lo IC-275A/E necessita di soli 3 millisecondi per commutare, quando si impiega il TASTO [DATA] sul pannello frontale.

- 1) Collegate un adatto terminale di comunicazione, e tutti gli altri apparecchi esterni eventualmente necessari. Si veda il PARAGRAFO 5-3 per gli opportuni collegamenti.
- 2) Impostate i tasti e le manopole come spiegato nel PARAGRAFO 6-1.
- 3) Accendete l'alimentazione.
- 4) Impostate il Modo operativo su [FM], [USB] o [LSB]. Il Modo CW non e' accettabile per la comunicazione di dati.
- 5) Premete il TASTO [DATA] per attivarlo. Apparira' l'INDICAZIONE "DATA".
- 6) Impostate i comandi e introducete i dati per far funzionare il vostro terminale, tramite lo IC-275A/E.

6-6 FUNZIONAMENTO IN RTTY

Per mezzo dello IC-275A/E, i collegamenti sono molto comodi, usando il sistema AFSK (Audio Frequency Shift Keying = modulazione per spostamento della frequenza di nota). Il demodulatore impiegato deve comprendere dei filtri da 2125/2295 Hz, oppure da 1700/2125 Hz, per il

funzionamento con spostamento di 170 Hz o di 425 Hz.

- 1) Collegate un adatto terminale di comunicazione, e tutti gli altri apparecchi esterni eventualmente necessari. Si veda il PARAGRAFO 5-3 per informazioni circa gli opportuni collegamenti.
- 2) Impostate i tasti e le manopole come spiegato nel PARAGRAFO 6-1.
- 3) Accendete l'alimentazione.
- 4) Impostate il Modo operativo su [LSB].
- 5) Iniziate a trasmettere con il vostro terminale per RTTY.

* LETTURA DELLA FREQUENZA

Quando si opera in RTTY, v'è differenza tra la frequenza mostrata sul visore e l'effettiva frequenza operativa.

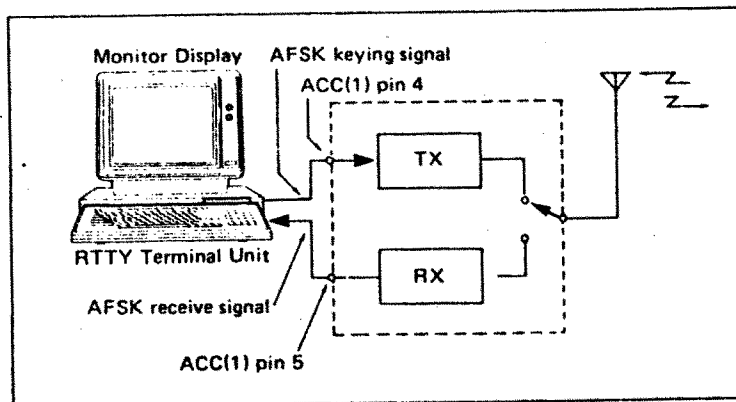
Ricezione: supponendo che la frequenza di "Mark" del demodulatore sia di 2125 Hz e la frequenza di "Space" sia di 2295 Hz:

[Frequenza TX della stazione collegata] = Frequenza sul visore - 2125 Hz

Trasmissione: supponendo che la frequenza di "Mark" del generatore di AFSK sia di 2125 Hz, e la frequenza di "Space" sia 2295 Hz:

[Frequenza TX della vostra stazione]: = Frequenza sul visore - 2125 Hz

* USANDO UN GENERATORE DI AFSK



* Si può anche collegare facilmente un terminale per il funzionamento AFSK.

6-7 FUNZIONAMENTO IN SSTV

E' possibile anche il funzionamento della Televisione a scansione lenta, con il vostro IC-275A/E.

- * Collegate l'USCITA della TELECAMERA del vostro apparato per SSTV al contatto #4 del CONNETTORE ACC(1), oppure al contatto #1 del CONNETTORE del microfono.
- * Il segnale di uscita sonoro è disponibile sul contatto #5 della PRESA ACC(1). Il livello di uscita si può variare tramite S2 sul CIRCUITO PRINCIPALE.
- * Si veda il PARAGRAFO 5-5 per le informazioni circa la PRESA ACC(1).

7-1 FUNZIONAMENTO DEL COMPRESSORE DI MODULAZIONE

Lo IC-275A/E e' dotato di un circuito compressore della BF di modulazione, a bassa distorsione, che vi fornisce una maggior potenza di modulazione, migliorando la comprensibilita' del segnale trasmesso sulle lunghe distanze.

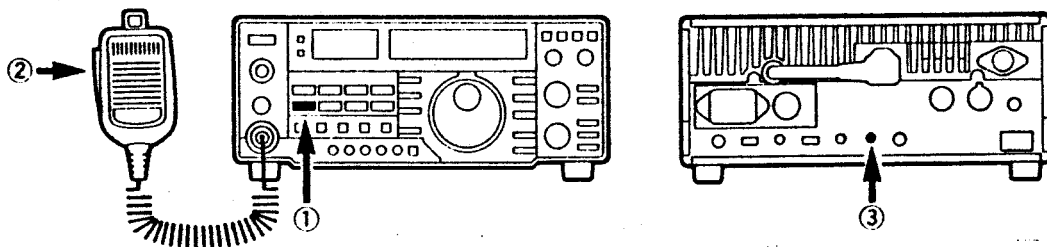
1) Impostate le manopole ed i tasti come mostrato nella tabella.

MANOPOLA/TASTO	POSIZIONE
MIC GAIN	In centro (su ore 12)
RF POWER	Max. ANTIORARIO
COMP	INSERITO (In dentro)

2) Commutate in trasmissione e parlate davanti al microfono usando il vostro normale livello di voce.

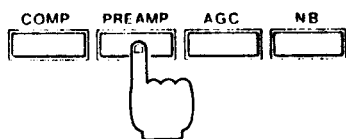
3) Il guadagno del compressore si puo' regolare tramite la MANOPOLA DEL LIVELLO DEL COMPRESSORE DI MODULAZIONE [COMP LEVEL], sul pannello posteriore.

* Per aumentare il guadagno, ruotate la manopola [COMP LEVEL] in senso orario.



7-2 FUNZIONAMENTO DEL TASTO DEL PREAMPLIFICATORE

Questo tasto si puo' attivare solamente qualora sia stato installato il CIRCUITO PREAMPLIFICATORE STAGNO A 144 MHz AG-25. Il TASTO [PREAMP] attiva o disattiva alternativamente il preamplificatore di ricezione.



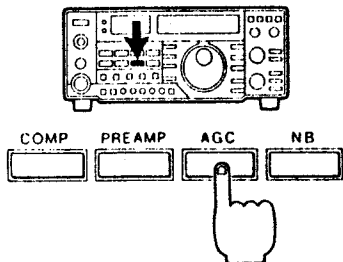
- 1) Premete il TASTO [PREAMP].
- 2) Premete il TASTO [PTT] sul microfono o il TASTO [XMIT] per commutare automaticamente il CIRCUITO PREAMPLIFICATORE AG-25, escludendolo o inserendolo.

NOTA: Il circuito opzionale AG-25 e' progettato per funzionare alla normale velocita' di commutazione da trasmissione a ricezione, pertanto nel funzionamento normale si deve usare il TASTO [PREAMP], anziche' il TASTO [DATA].

* La funzione del preamplificatore non opera quando il TASTO [DATA] viene attivato (posizione in dentro).

7-3 FUNZIONAMENTO DELL'AGC

Lo IC-275A/E e' dotato di un sistema di AGC ad attacco rapido e rilascio lento, che mantiene la tensione di picco del segnale rivelato di Media Frequenza, in uscita dal circuito amplificatore di Media, per un breve periodo di tempo.



Questo circuito impedisce che si ascolti il fastidioso rumore di fondo durante le brevi pause del discorso. L'effetto di smorzamento dell'AGC permette pertanto anche di effettuare sullo strumento precise letture dell'intensità di picco del segnale di Media Frequenza.

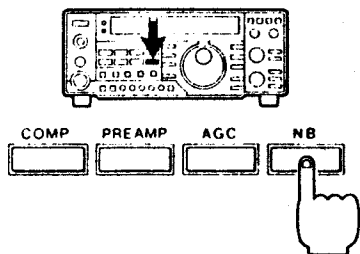
- 1) Per la normale ricezione in SSB:
Scegliete la posizione LENTA (in fuori).

Per la ricezione in CW o in SSB di segnali con evanescenze rapide:
Scegliete la posizione VELOCE (in dentro).

- 2) La funzione di AGC non è operante nel Modo FM.

7-4 FUNZIONAMENTO DEL NOISE-BLANKER [NB]

Questa funzione riduce efficacemente i disturbi indesiderati di tipo impulsivo, provenienti da sorgenti esterne, come ad esempio il rumore delle accensioni dei veicoli.



- 1) Premete il TASTO [NB].

- 2) Il Noise-Blanker può funzionare in modo non ottimale quando sono presenti dei segnali molto forti su frequenze adiacenti, oppure quando il disturbo è di tipo continuo, anziché impulsivo.

7-5 FUNZIONAMENTO DEL CODIFICATORE A SUBTONI E DELLA NOTA DI CHIAMATA A 1750 Hz

Codificatore a Subtoni (solo per versione USA IC-275A):

Il codificatore incorporato permette di accedere a quei ripetitori che richiedono un subtono sovrapposto al segnale di trasmissione.

Nota di Chiamata a 1750 Hz (solo per versione EUROPA IC-275E):

È possibile generare una nota sonora a 1750 Hz, allo scopo di accedere ai ripetitori.

(1) Funzionamento del codificatore a subtoni

- 1) Scegliete un Canale di Memoria nel quale volete programmare la frequenza del subtono, per l'uso nel Modo VFO o nel Modo CANALI DI MEMORIA.
- 2) Premete il TASTO [TONE] per attivare la funzione del codificatore a subtoni.
- 3) Premete il TASTO [SET] e ruotate la MANOPOLA DI SINTONIA per selezionare la frequenza del subtono che voi desiderate.
- 4) Premete di nuovo il TASTO [SET] per programmare la frequenza del subtono. Il TASTO [TONE] attiva e disattiva alternativamente la funzione del codificatore a subtoni.

NOTA: le frequenze dei subtoni si possono programmare in ciascun Canale di Memoria in modo indipendente.

(2) Funzionamento della Nota di Chiamata a 1750 Hz

Premete il TASTO [TONE], poi rilasciate il TASTO [TONE]. Normalmente è consigliabile trasmettere la nota all'inizio di ogni emissione, per una durata da 1 a 3 secondi circa.

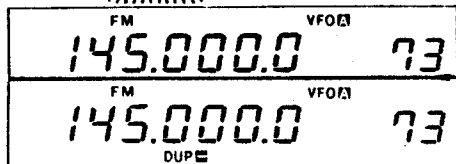
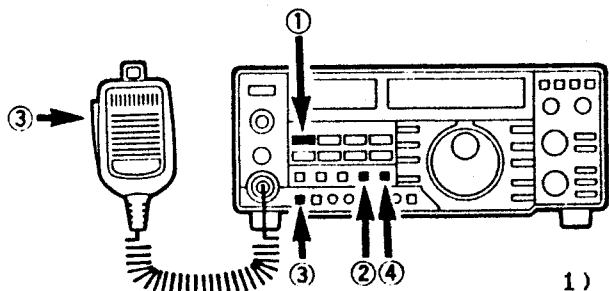
7-6 FUNZIONAMENTO DEL DUPLEX (CON FREQUENZE SEPARATE)

Lo scopo della funzione Duplex e' quello di permettere all'operatore la scelta di trasmettere e ricevere su due frequenze differenti.

Lo IC-275A/E assicura il funzionamento in Duplex, impiegando uno dei seguenti due sistemi:

- (1) Funzionamento con uno spostamento di frequenza fisso di 600 kHz, oppure programmato dall'operatore.
- (2) Funzionamento sul VFO A e sul VFO B, tramite il TASTO [SPLIT].

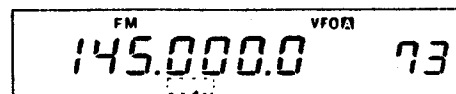
(1) Funzionamento in Duplex impiegando lo spostamento di frequenza fisso di 600 kHz



Freq. di trasmissione



Freq. di ricezione



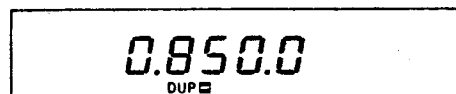
"DUP-" scompare

I seguenti esempi si riferiscono al funzionamento in Duplex, utilizzando 145,000 MHz per la ricezione e 144,400 MHz per la trasmissione, con uno spostamento di frequenza prefissato di 600 kHz, in Modo FM.

- 1) Sintonizzate 145,000 MHz con la MANOPOLA DI SINTONIA e premete il TASTO [FM].
- 2) Premete il TASTO [DUP] per impostare il Modo -DUPLEX. Sul VISORE DI FREQUENZA appare la scritta "DUP-".
- 3) Per trasmettere, premete il TASTO [XMIT] o il [PTT].
 - * Il VISORE DI FREQUENZA dovrà indicare 144.400.0 MHz in trasmissione.
 - * State ora ricevendo su 145.000.0 MHz, e trasmettendo su 144.400.0 MHz.
- 4) Premete il TASTO [CHK] per controllare la frequenza di ingresso del ripetitore, se necessario.
- 5) Premete il TASTO [DUP] finché la scritta "DUP-" oppure "DUP+" scompare dal VISORE DI FREQUENZA, disattivando così il Modo Duplex.

(2) Riprogrammazione dello spostamento di frequenza

Lo spostamento di frequenza si può riprogrammare per il funzionamento in Duplex. Il seguente esempio spiega come riprogrammare lo spostamento di frequenza su 850 kHz.



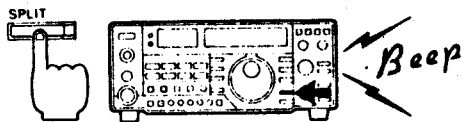
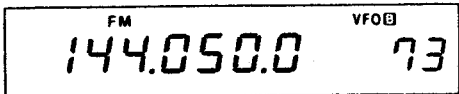
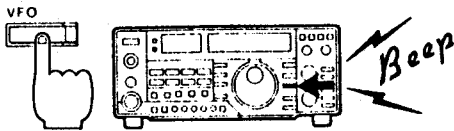
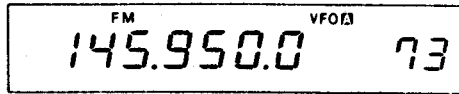
- 1) Premete il TASTO [DUP] per impostare il Modo Duplex.
- 2) Premete il TASTO [SET]. Il funzionamento dei Subtoni (versione USA) o della Nota di Chiamata (versione EUROPA) dovrà essere disattivato, quando si riprogramma lo spostamento di frequenza.
- 3) Ruotate la MANOPOLA DI SINTONIA su "0.850", per ottenere il desiderato spostamento di 850 kHz.



- 4) Premete uno dei seguenti tasti, per tornare al normale Modo operativo: [TONE], [DUP] oppure [CHK].

(3) Funzionamento in Duplex usando i contenuti dei VFO A e B (funzionamento su frequenze separate)

Il funzionamento in Duplex e' possibile impiegando il contenuto dei VFO A e B. Il seguente esempio prevede la frequenza di 145.950.0 per la ricezione e di 144.050.0 per la trasmissione, con funzionamento in Duplex (su frequenze separate).



- 1) Premete il TASTO [VFO] per impostare l'apparato nel Modo del VFO A, ed impostate la frequenza di ricezione su 145.950.0 MHz, tramite la MANOPOLA DI SINTONIA.
 - 2) Premete il TASTO [VFO] per impostare l'apparato nel Modo del VFO B, ed impostate la frequenza di trasmissione su 144.050.0 MHz, tramite la MANOPOLA DI SINTONIA.
 - 3) Premete di nuovo il TASTO [VFO] per ritornare al Modo del VFO A.
 - 4) Premete il TASTO [SPLIT] per impostare il funzionamento su frequenze separate.
- * Sul visore di frequenza appare l'indicazione "SPLIT".
- 5) Premete il TASTO [XMIT] oppure il [PTT] per trasmettere.

- 6) State ora ricevendo su 145.950.0 MHz e trasmettendo su 144.050.0 MHz. Premete ancora una volta il TASTO [VFO] per ricevere su 144.050.0 MHz e trasmettere su 145.950.0 MHz. Ciascun VFO memorizza anche il Modo operativo, in aggiunta alla frequenza operativa. Questo permette di realizzare facilmente anche i collegamenti con Modi incrociati.

7-7 FUNZIONAMENTO DEL TASTO PER TRASMISSIONE DATI [DATA]

Questo tasto vi permette di effettuare liberamente le comunicazioni digitali, come ad esempio nei sistemi AMTOR o PACKET, senza ritardo di tempo.

- * Quando si usa il TASTO [DATA], il tempo di aggancio e' di circa 5 millisecondi.
- * Il TASTO [DATA] non e' operante nel Modo CW.

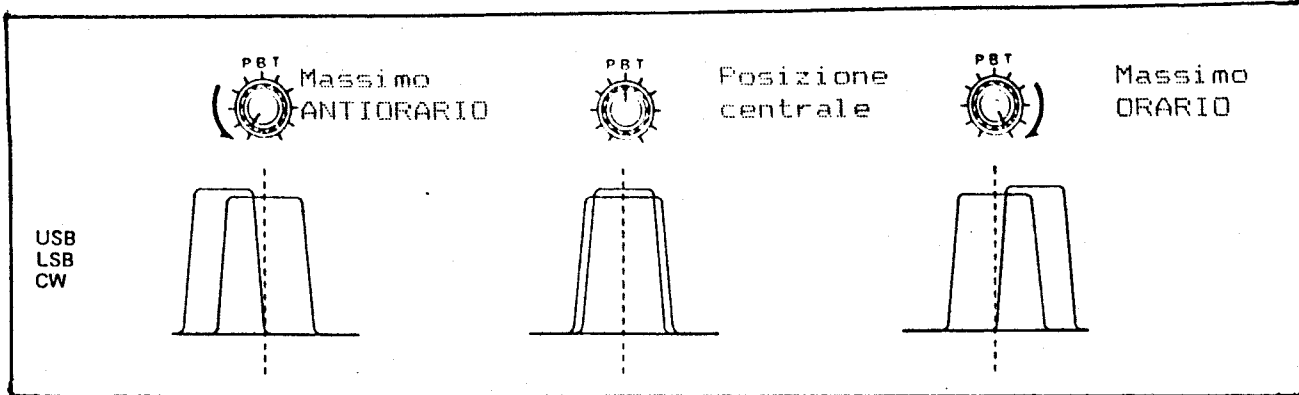
- 1) Collegare opportunamente il vostro terminale allo IC-275A/E.
NOTA: Si veda il PARAGRAFO 5-4 ed il manuale di istruzioni del vostro terminale, per i collegamenti del terminale per comunicazioni di tipo digitale.
 - 2) Selezionate il tasto di un Modo operativo, e premete il TASTO [DATA].
- * Sul VISORE DI FREQUENZA apparira' la scritta "DATA".

7-8 FUNZIONAMENTO DELLA SINTONIA DI BANDA PASSANTE (PBT)

La sintonia di banda passante ("Pass-Band Tuning") e' un sistema progettato per restringere elettronicamente la banda passante (selettivita') delle frequenze che possono passare attraverso al

filtro a quarzi di ricezione.

NOTA: La sintonia della banda passante non funziona quando l'apparato sta operando in Modo FM.

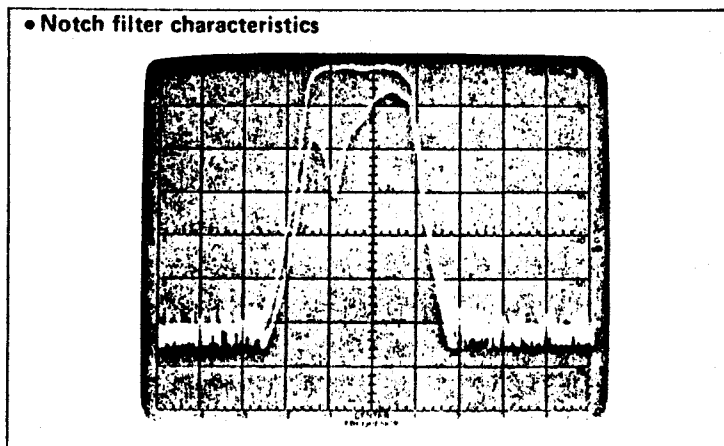


7-9 FUNZIONAMENTO DEL FILTRO "NOTCH"

Questo circuito assicura un'alta attenuazione su una particolare frequenza entro la banda passante di Media Frequenza. Esso puo' venire usato per ridurre od eliminare i segnali di battimento che interferiscono, cadendo entro la banda passante del ricevitore.

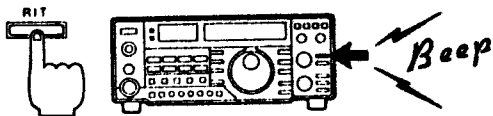
- 1) Premete il TASTO del FILTRO [NOTCH], disponendolo in posizione attivata (in dentro).
- 2) Regolate la MANOPOLA del FILTRO [NOTCH], per ridurre al minimo l'interferenza

* Curva caratteristica del FILTRO "NOTCH"



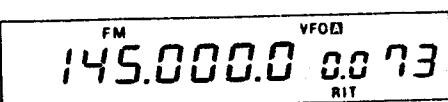
7-10 FUNZIONAMENTO DEL RIT

Usando il circuito del RIT, e' possibile spostare la frequenza di ricezione fino ad un massimo di 9,9 kHz, da entrambi i lati della frequenza di trasmissione, senza spostare quest'ultima. Cio' e' utile per sintonizzare finemente le stazioni che trasmettono su una frequenza spostata, oppure per compensare le derive di frequenza.



- 1) Premete il TASTO [RIT] per attivare il circuito del RIT.

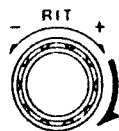
* Verra' visualizzata la scritta "RIT" e l'entita' dello spostamento.



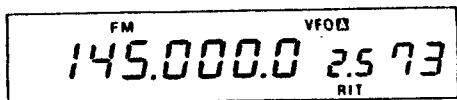
Appare "RIT"

Ricezione: 145.000.0 MHz
Trasmissione: 145.000.0 MHz

- 2) Ruotate la MANOPOLA DI SINTONIA INCREMENTALE DEL [RIT] nella direzione positiva (+) per aumentare la frequenza, oppure in direzione negativa (-) per diminuirla.



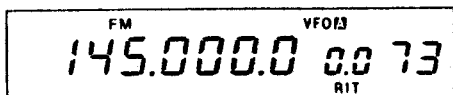
Aumenta lo spostamento di frequenza



Ricezione: 145.002.5 MHz
Trasmissione: 145.000.0 MHz

- 3) Per cancellare lo spostamento di frequenza del RIT, premete il TASTO [RIT.CL].

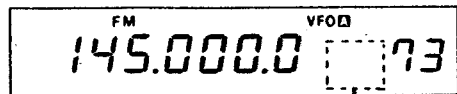
* Il valore dello spostamento si riporta su "0.0", e le frequenze di ricezione e di trasmissione ritornano uguali, sia se il circuito del RIT e' inserito, sia se esso e' disattivato.



Ricezione: 145.000.0 MHz
Trasmissione: 145.000.0 MHz

Lo spostamento torna a "0.0"

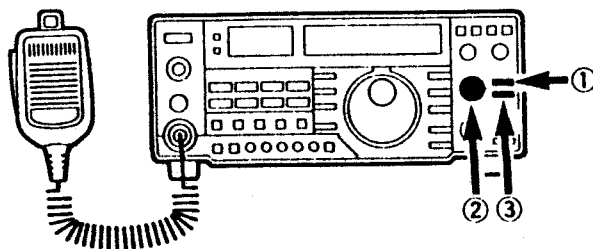
- 4) Per disattivare il funzionamento della funzione RIT, premete di nuovo il TASTO [RIT].



"RIT" scompare *

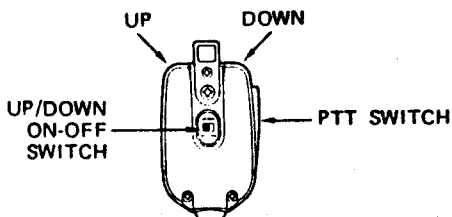
* La scritta "RIT" e l'entita' dello spostamento scompaiono dal VISORE DI FREQUENZA.

* Le frequenze di trasmissione e di ricezione sono le stesse che indica il VISORE DI FREQUENZA.



7-11 FUNZIONAMENTO DEI TASTI SU/GIU' (UP/DOWN) SUL MICROFONO

Questa funzione Su/Giu' e' utile per cambiare la frequenza operativa quando si usa il Modo VFO, oppure quando si usa il Modo CANALI DI MEMORIA.



DEVIATORE che attiva/disattiva i tasti UP/DOWN sul microfono:

* OFF: i TASTI [UP] e [DN] sul microfono vengono disattivati, per eliminare il rischio di cambiare involontariamente la frequenza o il Canale di Memoria.

* ON: i TASTI [UP] e [DN] si possono usare per cambiare la frequenza operativa.

(1) Controllo della frequenza

- 1) Ogni volta che si preme il TASTO [UP] o il TASTO [DN] (DOWN) sul microfono in dotazione, si fa variare la frequenza operativa di un passo in su o in giu', rispettivamente.

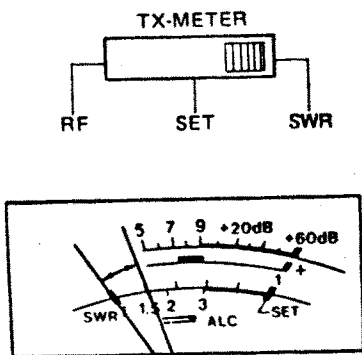
2) Tenendo premuto l'uno o l'altro di questi tasti, si fa variare continuamente la frequenza operativa, allo stesso modo come con la MANOPOLA DI SINTONIA.

(2) Selezione dei Canali di Memoria

- 1) Quando si adopera il Modo dei CANALI DI MEMORIA, si puo' cambiare il Canale di Memoria tramite i tasti UP/DOWN sul microfono.
- 2) Il Canale di Memoria ed il numero del Canale di Memoria visualizzato cambiano continuamente, se i tasti sul microfono vengono tenuti premuti.

7-12 FUNZIONAMENTO DELLA LETTURA DEL ROS (VSWR)

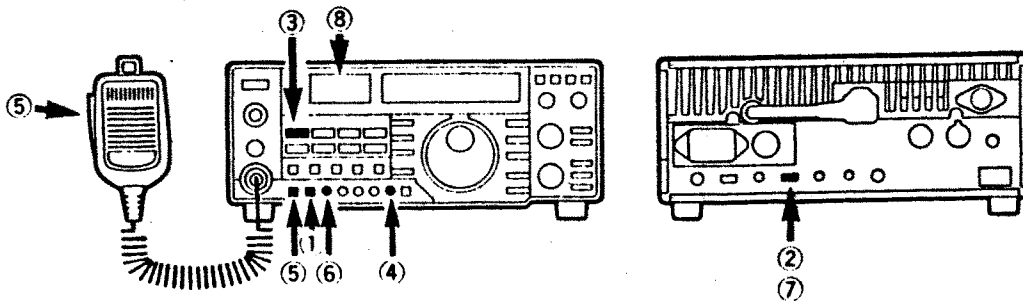
Lo IC-275A/E contiene un ROS-metro incorporato, per controllare l'adattamento dell'antenna, come aiuto per evitare i problemi causati da un elevato valore del Rapporto di Onde Stazionarie (ROS).



- 1) Disponete il DEVIATORE dello strumento sul pannello frontale sulla posizione [S.RF].
- 2) Disponete il DEVIATORE [TX-METER] sul pannello posteriore nella posizione [SET].
- 3) Selezionate il Modo operativo FM.
- 4) Ruotate la MANOPOLA [MIC GAIN] completamente in senso antiorario.
- 5) Premete il TASTO [XMIT] nella posizione di TRASMISSIONE (in dentro).
- 6) Regolate la MANOPOLA [RF PWR], disposta sul pannello frontale, in modo da portare l'indice dello strumento sulla posizione "SET" della scala SWR (ROS).

Il ROS dev'essere meno di 1,5:1

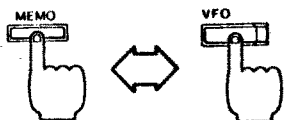
- 7) Disponete il DEVIATORE [TX-METER] su "SWR". Leggete il ROS sulla scala SWR.
- 8) Se il ROS e' inferiore a 1,5:1, la condizione di adattamento tra lo IC-275A/E e la vostra antenna e' soddisfacente.



CAPITOLO 8 FUNZIONAMENTO DELLE MEMORIE E DELLA SCANSIONE

Lo IC-275A/E dispone di novantanove Canali di Memoria. Ad ogni Canale di Memoria si possono assegnare una frequenza, il Modo operativo, la frequenza del subtono, il VFO A oppure B, e la condizione per il Duplex, sia se l'apparato sta operando in Modo VFO, sia se sta operando in Modo CANALI DI MEMORIA.

8-1 SCELTA DEL CANALE DI MEMORIA E DEL VFO



- 1) Premete il TASTO [MEMO] per selezionare il Modo CANALI DI MEMORIA.

* Sul VISORE DI FREQUENZA appare la scritta "MEMO".



2) Ruotate la MANOPOLA DEL SELETTORE DI CANALI [MEMO] per selezionare un qualsiasi Canale di Memoria.

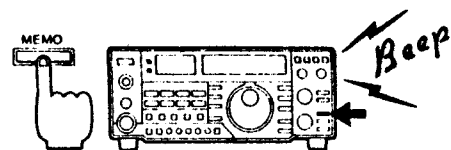
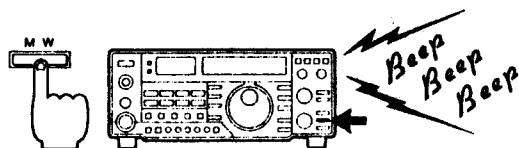
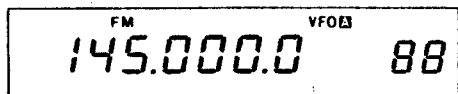
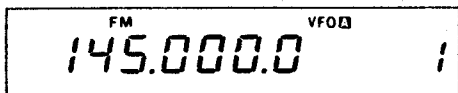
* Quando vengono selezionati dei Canali di Memoria non ancora programmati, sul VISORE DI FREQUENZA appaiono solamente i punti decimali.

3) Premete il TASTO [VFO] per tornare al Modo di scelta del VFO A o del VFO B.

8-2 PROGRAMMAZIONE DEI CANALI DI MEMORIA

In qualsiasi Canale di Memoria si può memorizzare qualsiasi frequenza, Modo operativo, frequenza del subtono, VFO A o B, oppure condizione del Duplex.

Le seguenti istruzioni servono per programmare 145.000.0 MHz ed il Modo FM nel Canale di Memoria 88.



1) Impostate la frequenza su 145.000.0 MHz ed il Modo su FM, usando rispettivamente la MANOPOLA DI SINTONIA ed il TASTO di MODO [FM]. Per selezionare questi parametri si può usare indifferentemente il VFO A o il VFO B.

2) Selezionate il Canale di Memoria #88, ruotando la MANOPOLA DEL SELETTORE DEI CANALI [MEMO].

3) Premete il TASTO [MW] per programmare questi parametri nel Canale di Memoria #88.

* Se la programmazione è stata completata, verranno emesse tre brevi note ("BIP").

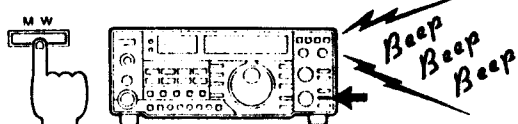
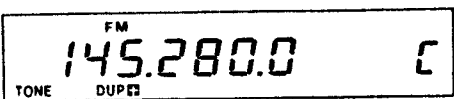
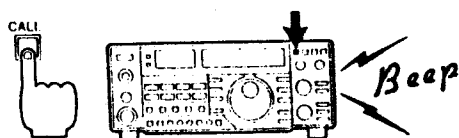
4) Per controllare il contenuto del Canale di Memoria, premete il TASTO [MEMO].

* Il contenuto del Canale di Memoria selezionato viene mostrato dal visore.

8-3 PROGRAMMAZIONE DEL CANALE DI CHIAMATA

Questo CANALE DI CHIAMATA è utile per richiamare e cambiare istantaneamente le frequenze che si usano più spesso, in qualsiasi Modo operativo.

(1) Programmazione del CANALE DI CHIAMATA



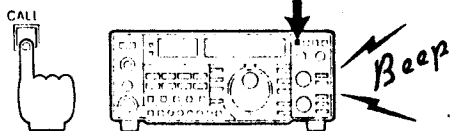
1) Tenete premuto il TASTO [CALL], ed impostate la frequenza di chiamata che desiderate, ruotando la MANOPOLA DI SINTONIA, poi rilasciate il TASTO [CALL].

2) Impostate i parametri che vi occorrono, come ad esempio il Modo operativo, la frequenza del subtono e la condizione di Duplex, usando i tasti appropriati.

3) Tenete premuto il TASTO [MW], finché verranno emesse tre note "BIP", per segnalare la memorizzazione di questi parametri.

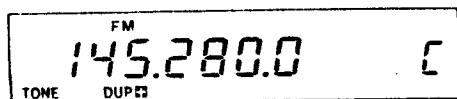
(2) Richiamo delle informazioni del CANALE DI CHIAMATA.

Le informazioni del CANALE DI CHIAMATA si possono richiamare.



1) Premete il TASTO [CALL].

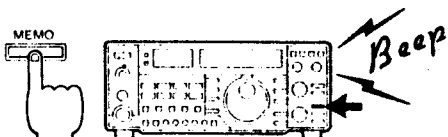
2) La lettera "C" e la frequenza di chiamata programmata appaiono sul VISORE DI FREQUENZA.



3) Premete il TASTO [VFO] oppure [MEMO] per tornare al Modo VFO o al Modo CANALI DI MEMORIA.

8-4 CANCELLAZIONE DELLE MEMORIE

Questa funzione viene usata per cancellare le informazioni contenute in qualsiasi Canale di Memoria.



1) Premete il TASTO [MEMO] per impostare il Modo CANALI DI MEMORIA

2) Selezionate il Canale di Memoria da cancellare, ruotando la MANOPOLA DEL SELETTORE DEI CANALI [MEMO].

3) Tenete premuto il TASTO [M.CL], finché le tre note "BIP" vengono emesse dall'altoparlante.

* Il Canale di Memoria è ora cancellato.

8-5 FUNZIONAMENTO DELLA SCANSIONE

Lo IC-275A/E è fornito già dotato di quattro funzioni di scansione, che gli conferiscono un'eccezionale versatilità di scansione, premendo solamente appena pochi tasti.

TIPO DI SCANSIONE

FUNZIONAMENTO

SCANSIONE DEI CANALI DI MEMORIA

Esplora tutti i CANALI DI MEMORIA che contengono qualche informazione, mentre salta le Memorie allo stato vuoto.

SCANSIONE PROGRAMMATA

Esplora ciclicamente la gamma di scansione compresa tra due frequenze PROGRAMMATE dall'operatore, usando le due Memorie indipendenti P1 e P2 per la memorizzazione dei dati di frequenza.

SCANSIONE DI MEMORIA SELETTIVA DI MODO

Esplora ciclicamente tutti i Canali di Memoria contenenti frequenze con lo stesso MODO operativo di quella presente sul visore.

SCANSIONE CON SALTII

Esplora tutti i Canali di Memoria prescelti, mentre salta i Canali non selezionati e quelli allo stato vuoto.

* Note sulle funzioni di scansione

Prima di iniziare le operazioni di scansione, siete pregati di leggere le seguenti informazioni aggiuntive, e di predisporre i deviatori e le manopole. Si veda il CAPITOLO 10 VISTE INTERNE per la collocazione dei deviatori.

(1) DEVIATORE DELLA VELOCITA' DI SCANSIONE

Commuta la velocita' di scansione in qualsiasi Modo di scansione. Spostate il deviatore sulla posizione della velocita' di scansione che desiderate.

(2) DEVIATORE DELLA DURATA DI ARRESTO DELLA SCANSIONE

Commuta la durata dell'intervallo di arresto automatico della scansione. La scansione riprende automaticamente dopo un ritardo di 3 oppure di 10 secondi.

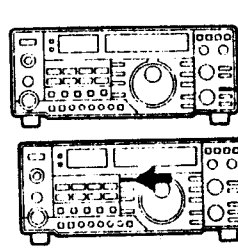
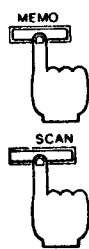
(3) REGOLAZIONE DELLA MANOPOLA DI SQUELCH

Regolate la MANOPOLA DI SQUELCH per silenziare il rumore uscente dall'altoparlante, poiche' la scansione non potra' fermarsi se lo Squelch non e' stato impostato.

(1) Scansione delle Memorie

Questa funzione viene usata per esplorare automaticamente tutti i Canali di Memoria gia' programmati.

- 1) Programmate le frequenze che desiderate nei Canali di Memoria. Si veda il PARAGRAFO 8-2 PROGRAMMAZIONE DEI CANALI DI MEMORIA.



- 2) Regolate la MANOPOLA [SQL] per silenziare il rumore uscente dall'altoparlante.
 - 3) Premete il TASTO [MEMO] per selezionare il Modo CANALI DI MEMORIA.
 - 4) Premete il TASTO [SCAN] per avviare la scansione.
- * Sul VISORE DI FREQUENZA appare la scritta "SCAN".

* Lo IC-275A/E inizia ad esplorare i Canali programmati, a partire dal Canale piu' basso, verso il Canale piu' alto.

- 5) La scansione si ferma per circa 3 oppure 10 secondi, dopo che un segnale ricevuto ha fatto aprire lo Squelch, e poi riprende l'esplorazione dei Canali.

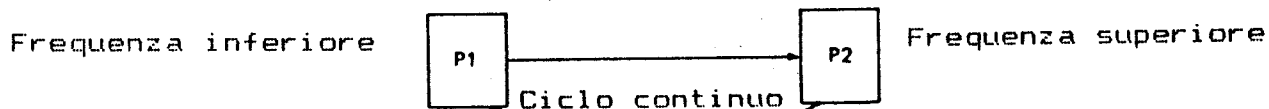
- 6) Premete il TASTO [SCAN] per fermare manualmente il funzionamento della scansione. Anche ruotando la MANOPOLA DI SINTONIA si fa fermare la scansione.

* La scritta "SCAN" scompare.

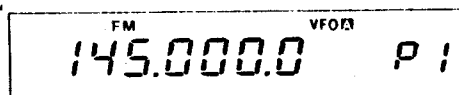
(2) Scansione programmabile

Lo scopo di questa funzione di scansione e' quello di tenere sotto controllo una particolare sezione della gamma.

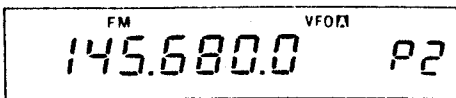
* Scansione programmabile



- 1) Introducete le frequenze dei limiti superiore ("HIGH") ed inferiore ("LOW") della gamma di scansione che desiderate, nei Canali di Memoria P1 e P2.

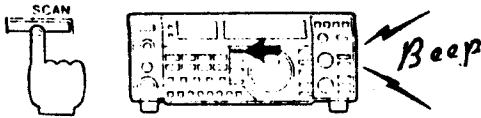


- * Ruotate la MANOPOLA DEL SELETTORE [MEMO] per selezionare i Canali di Memoria P1 e P2. Si veda il PARAGRAFO 8-2 PROGRAMMAZIONE DEI CANALI DI MEMORIA.



* La scansione comincia dal limite inferiore della gamma, indipendentemente da quale Canale contenga memorizzata la frequenza più bassa.

- 2) Selezionate il Modo che desiderate.
- 3) Regolate la MANOPOLA [SQL] per silenziare il rumore uscente dall'altoparlante.



- 4) Premete il TASTO [SCAN] per avviare la scansione. La velocità della scansione dipende dalla posizione del TASTO [TS].

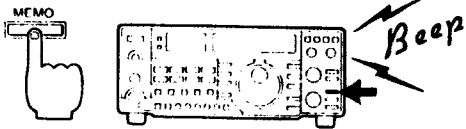
* Sul VISORE DI FREQUENZA appare la scritta "SCAN".

- 5) Lo Squelch si apre quando viene ricevuto un segnale. Dopo circa 3 oppure 10 secondi la scansione riprende.
 - 6) Premete il TASTO [SCAN] mentre la scansione sta funzionando, oppure durante il periodo di ritardo di 3 o 10 secondi, per disattivare manualmente la scansione.
- * Anche trasmettendo o ruotando la MANOPOLA DI SINTONIA si disattiva la funzione di scansione.

(3) Scansione di Memorie selettiva di Modo

Lo scopo di questa Scansione è quello di tenere sotto controllo selettivamente quei Canali di Memoria che contengono frequenze programmate con lo stesso Modo operativo: FM, USB, LSB oppure CW.

- 1) Memorizzate le frequenze che desiderate nei Canali di Memoria.

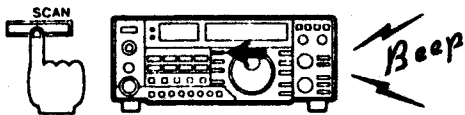


- 2) Premete il TASTO [MEMO] per selezionare il Modo CANALI DI MEMORIA.

- 3) Regolate la MANOPOLA DI SQUELCH per silenziare il rumore uscente dall'altoparlante.

- 4) Premete uno dei quattro TASTI DI MODO per selezionare un Modo di ricezione.

- 5) Premete il TASTO [MODE-S] per selezionare la SCANSIONE DI MEMORIE SELETTIVA DI MODO.



- 6) Premete il TASTO [SCAN] per avviare la scansione.

* Sul VISORE DI FREQUENZA appare la scritta "SCAN".

* Se viene emessa una nota "BIP" piuttosto lunga, nei Canali di Memoria non è memorizzata nessuna frequenza con il Modo operativo desiderato.

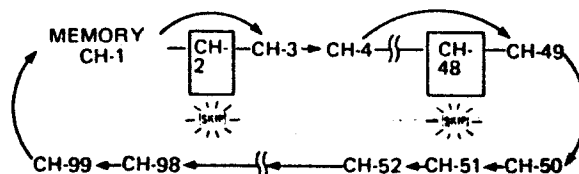
- 7) Quando un segnale viene ricevuto, lo Squelch si apre. Dopo circa 3 oppure 10 secondi la scansione riprende.

- 8) Premete il TASTO [SCAN] per fermare manualmente la funzione di scansione. La scansione si ferma anche ruotando la MANOPOLA DI SINTONIA.

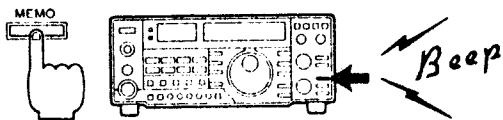
(4) Scansione a salti

La SCANSIONE A SALTII esplora ripetutamente determinati Canali di Memoria, prescelti dall'operatore.

* Scansione a salti

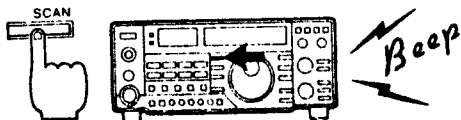


1) Introducete le frequenze che desiderate, con il relativo Modo, ecc. in un Canale di Memoria.



- 2) Premete il TASTO [MEMO] per selezionare il Modo CANALI DI MEMORIA.
 - 3) Selezionate i CANALI DI MEMORIA che non volete ricevere durante il funzionamento della scansione, usando la MANOPOLA DEL SELETTORE [MEMO].
 - 4) Premete il TASTO [SKIP] per programmare nel Canale di Memoria una frequenza da saltare.
- * Sul VISORE DI FREQUENZA appare la scritta "SKIP".

5) Regolate la MANOPOLA DI SQUELCH per silenziare il rumore uscente dall'altoparlante.



- 6) Premete il TASTO [SCAN] per avviare la scansione.
- * Sul VISORE DI FREQUENZA appare la scritta "SCAN".

7) Lo Squelch si apre quando viene ricevuto un segnale. Dopo circa 3 oppure 10 secondi la scansione riprende.

8) Premete il TASTO [SCAN] per arrestare manualmente il funzionamento della scansione. La scansione si ferma anche ruotando la MANOPOLA DI SINTONIA.

CAPITOLO 9 MANUTENZIONE E REGOLAZIONI

9-1 MANUTENZIONE

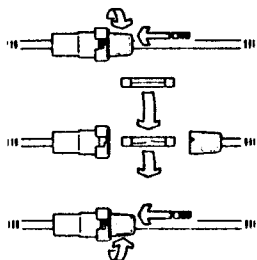
(1) Pulizia



Se l'apparato diventa sporco o impolverato, ripulitelo con un panno soffice ed asciutto. EVITATE ASSOLUTAMENTE l'uso di solventi chimici forti, come la benzina o l'alcol, poiche' essi possono danneggiare le superfici.

(2) Sostituzione dei fusibili

* Sostituzione del fusibile della linea in CC



Se il fusibile salta, oppure l'apparato smette di funzionare, cercate prima di individuare la causa del problema, se possibile, e poi sostituite il fusibile bruciato con uno nuovo, di portata adeguata.

Fusibile sul pannello posteriore:

- * Versione USA FGMB 125V 5A
- * Versione EUROPA FGMB 250V 3A

Fusibile di linea CC (Cavo per CC, opzionale):

- * Per tutte le versioni 10A

(3) Batteria di continuita'

Lo IC-275A/E impiega un circuito microprocessore molto avanzato, ad alta affidabilita'. Lo scopo della batteria di continuita' e' quello di fornire l'alimentazione al microprocessore, in modo che esso mantenga

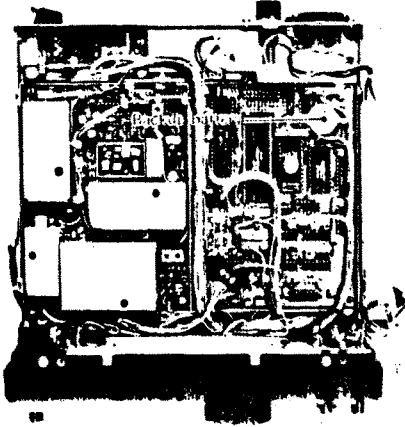
tutte le informazioni in Memoria, durante le interruzioni di alimentazione, oppure quando l'apparato viene spento o scollegato dalla rete.

* La durata normale della batteria di continuit  e' superiore a 5 anni. Si consiglia di tenere sotto controllo la batteria molto attentamente e di sostituirla se si verificano frequenti casi di malfunzionamento del visore.

* Il ricetrasmittitore puo' trasmettere e ricevere normalmente, anche se la batteria di continuit  e' scarica, pero' esso non puo' memorizzare le frequenze.

NOTA: La sostituzione della batteria dev'essere effettuata da un rivenditore o Centro Assistenza autorizzato della ICOM.

(4) Inizializzazione del microprocessore interno



Talvolta il VISORE DI FREQUENZA puo' presentare informazioni errate, sia durante il funzionamento, sia quando si alimenta l'apparato per la prima volta. Questo puo' essere dovuto, ad esempio, ad una causa esterna, come scariche di elettricit  statica.

Qualora si verificano problemi di questo tipo, spegnete l'alimentazione dello IC-275A/E, attendete alcuni secondi, e poi riaccendete l'alimentazione. Se il difetto si ripresenta, eseguite la seguente procedura.

NOTA: Se l'apparato viene inizializzato, tutte le informazioni programmate nei Canali di Memoria verranno cancellate.

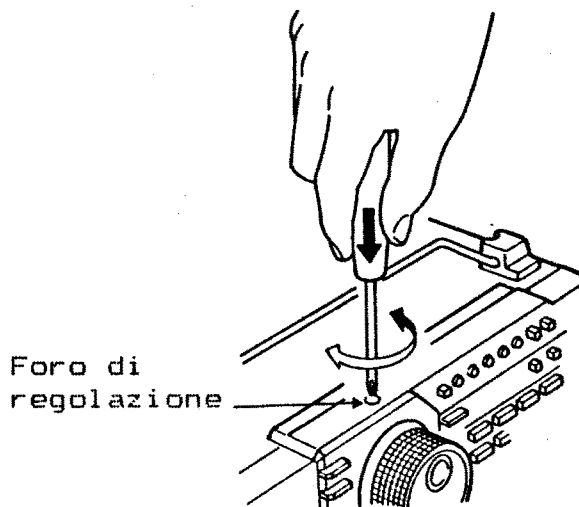
- 1) Spegnete l'interruttore generale.
- 2) Tenete premuto il TASTO [M-CL] e riaccendete l'interruttore generale.
- 3) Lo IC-275A/E e' ora inizializzato.

9-2 REGOLAZIONI

(1) Regolazione del freno

La resistenza della MANOPOLA DI SINTONIA si puo' regolare secondo la preferenza dell'operatore. La vite di regolazione e' disposta sul coperchio inferiore del contenitore dell'apparato, sotto la MANOPOLA DI SINTONIA. Il metodo di regolazione e' il seguente:

* Regolazione del freno

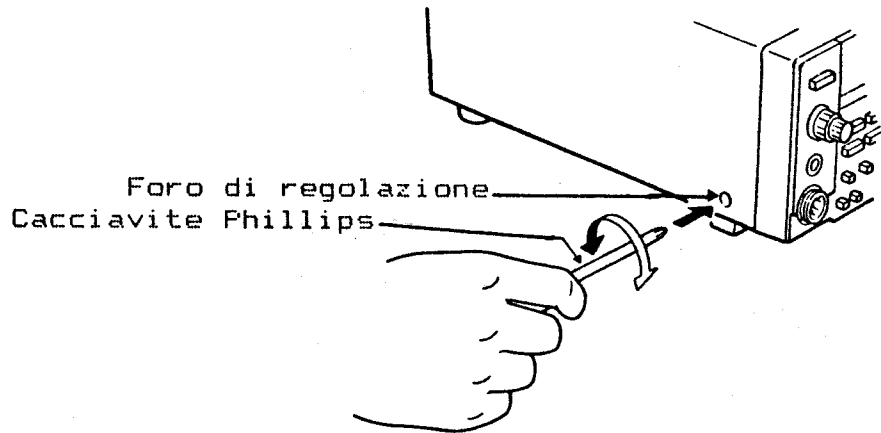


- 1) Ruotate la MANOPOLA DI SINTONIA continuamente e regolarmente in una direzione.
- 2) Regolate la vite di taratura del freno in senso orario, per una maggiore tensione, oppure in senso antiorario per una minore tensione, secondo le preferenze.

(2) Regolazione dell'attenuatore di luce del visore

Lo IC-275A/E e' dotato di un VISORE DI FREQUENZA illuminato, per una comoda lettura in situazioni di luce scarsa o mancante. L'intensita' di illuminazione si puo' variare per adattarla alle condizioni di luce ambientale.

* Attenuatore di luce del visore



(3) Regolazione del livello sonoro del "BIP"

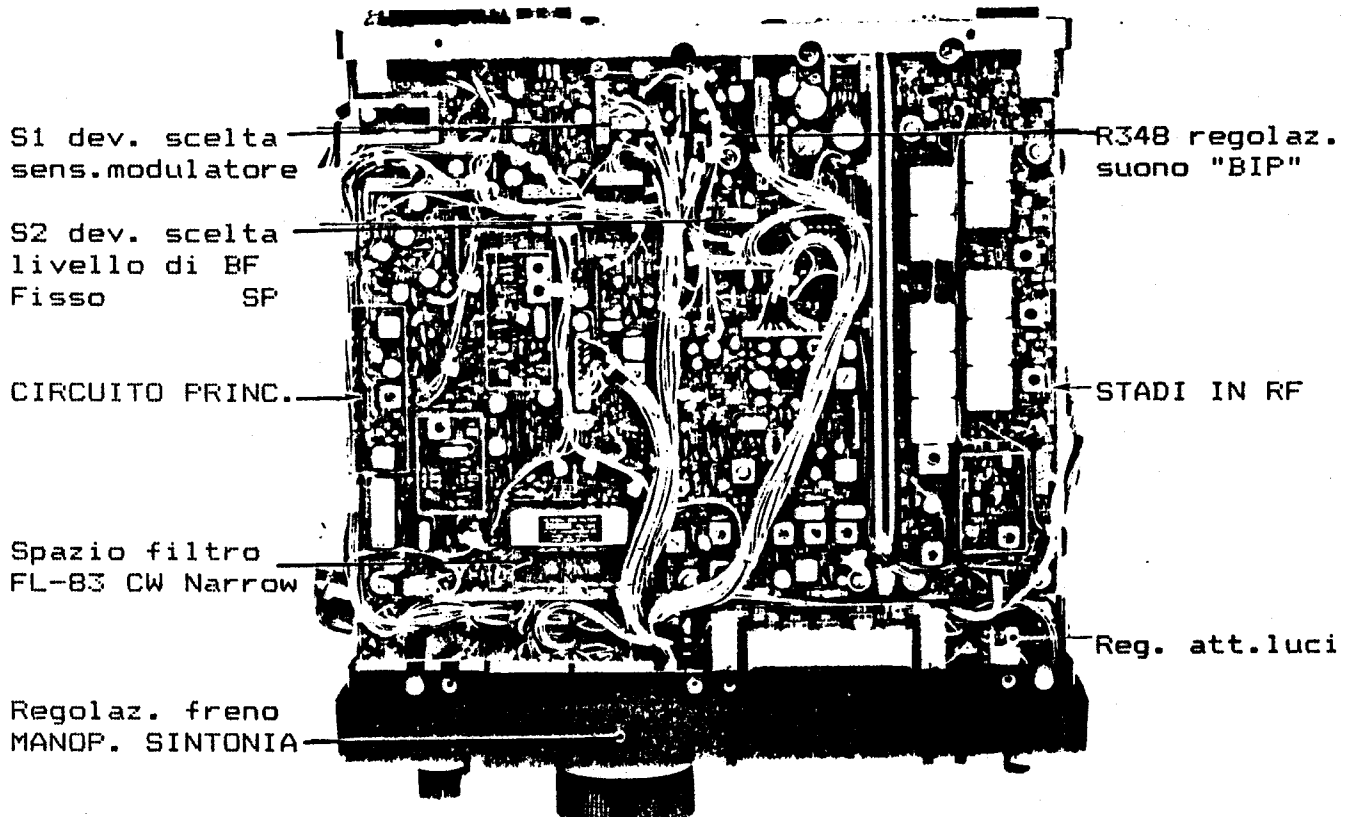
Il livello sonoro del "BIP", che viene emesso quando vengono premuti determinati tasti, si puo' regolare tramite R348 sul CIRCUITO PRINCIPALE.

* Ruotando R348 in senso antiorario si aumenta il livello sonoro.

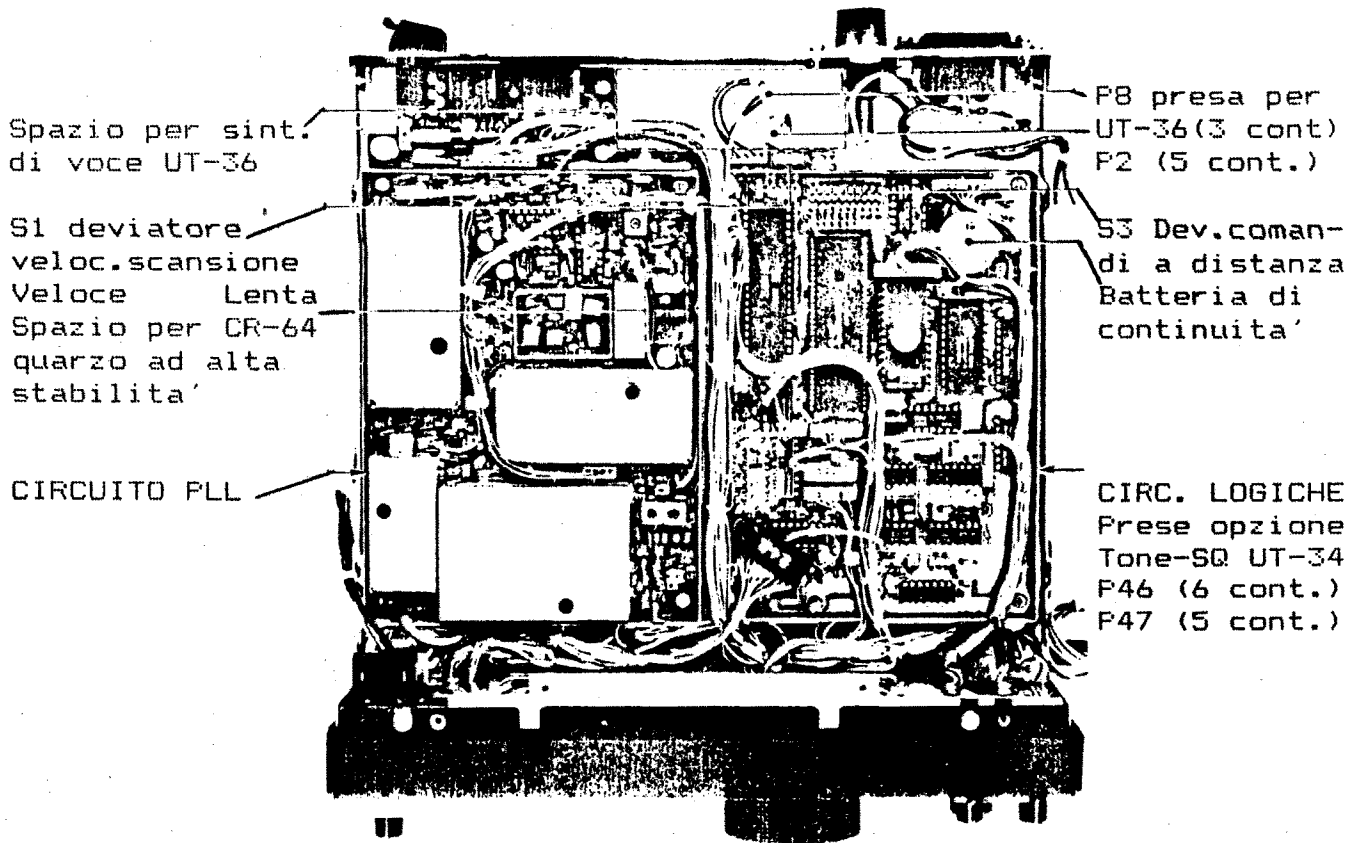
* Si veda il CAPITOLO 10 VISTE INTERNE per la posizione di R348.

CAPITOLO 10 VISTE INTERNE

10-1 CIRCUITO PRINCIPALE E CIRCUITO STADI RF



* Queste figure possono differire dal vostro modello di IC-275A/E.



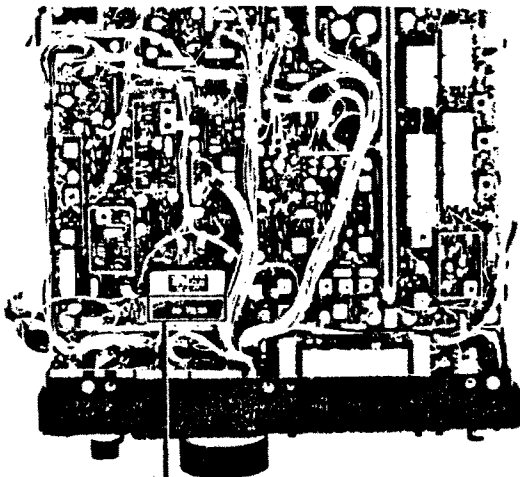
* Queste figure possono differire dal vostro modello di IC-275A/E.

CAPITOLO 11 INSTALLAZIONE DELLE OPZIONI

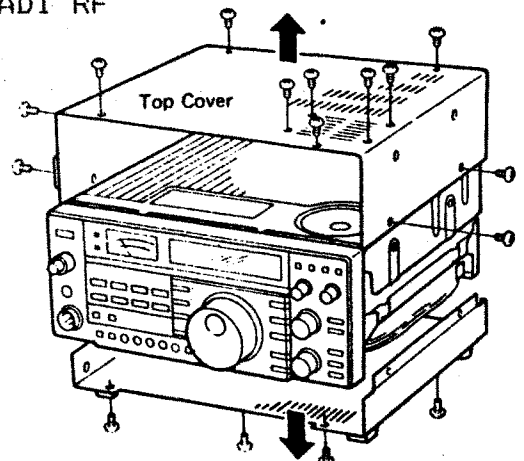
11-1 SMONTAGGIO DEL RICETRASMETTITORE

- 1) Smontate il coperchio superiore. Qui si trova il CIRCUITO PA (Amplificatore di potenza).
- 2) Smontate il coperchio inferiore. Il CIRCUITO PRINCIPALE e gli STADI RF si trovano qui.
- 3) Smontate il CIRCUITO PA. I CIRCUITI del PLL e delle LOGICHE si trovano sotto il CIRCUITO PA.

* LATO DEI CIRCUITI PRINCIPALI E DEGLI STADI RF



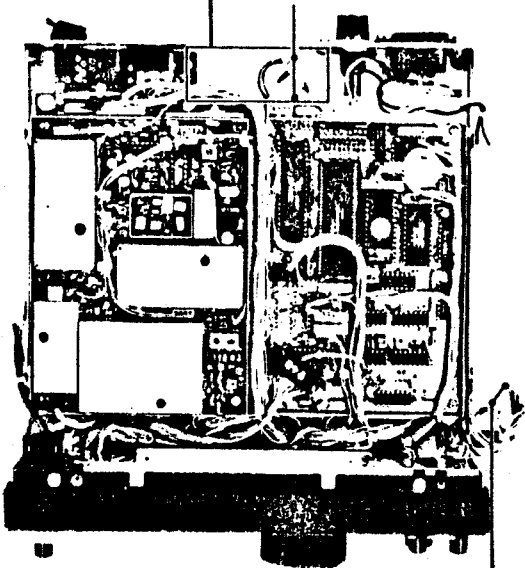
Spazio per filtro CW Narrow FL-83



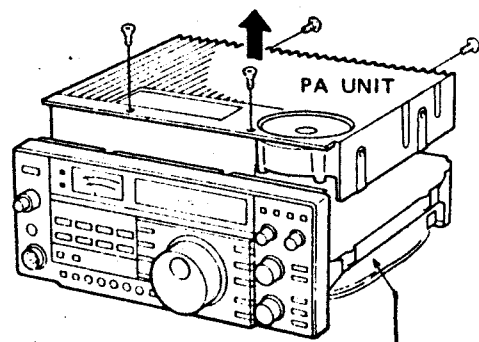
Coperchio inferiore

* LATO DEI CIRCUITI DEL PLL E DELLE LOGICHE

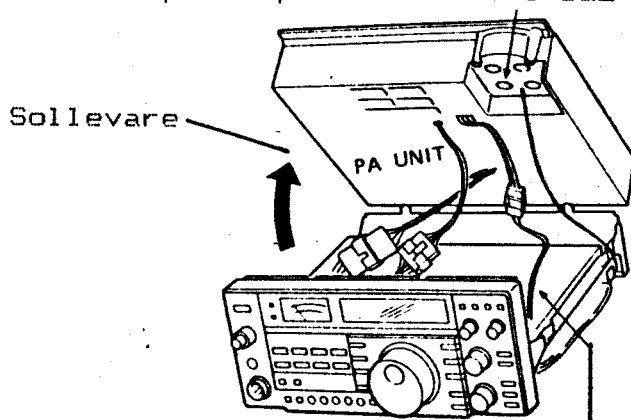
Spazio per sintet. di voce UT-36
P2(5 cont.) P8(3 cont.)



Connettori per UT-34
P46(6 cont.) P47(5 cont.)



CIRC. PRINCIPALE
Spazio per circ. Tone-SQL UT-34



CIRC. LOGICHE

11-2 CIRCUITO DI TONE-SQUELCH UT-34

Il CIRCUITO DI TONE-SQUELCH UT-34 vi mette a disposizione un sistema di comunicazioni esenti da interferenze, con le altre stazioni equipaggiate di un sistema di Tone-Squelch.

- * Il circuito va installato nel punto previsto, dietro l'altoparlante interno montato sul CIRCUITO del PA.
 - 1) Smontate i coperchi superiore ed inferiore.
 - 2) Smontate il CIRCUITO del PA.
 - 3) Installate lo UT-34 e collegate la presa P46 (a 6 contatti) proveniente dai CIRCUITI LOGICHE e FRONTALE alla spina J1 sullo UT-34.
 - 4) Collegate la presa P47 (a 5 contatti) proveniente dai CIRCUITI LOGICHE e FRONTALE alla spina J2 sullo UT-34. Rimontate il CIRCUITO del PA ed i coperchi.
 - 5) Si veda il foglio di istruzioni dello UT-34 per le procedure d'uso.

11-3 CIRCUITO SINTETIZZATORE DI VOCE UT-36

Il sintetizzatore di voce recita in Inglese la frequenza visualizzata, il Modo ecc., quando viene premuto il TASTO [SPCH] sul pannello frontale.

- * Il CIRCUITO SINTETIZZATORE DI VOCE UT-36 va installato sul lato inferiore, come mostrato dai disegni.
 - 1) Smontate i coperchi superiore ed inferiore.
 - 2) Smontate il CIRCUITO del PA.
 - 3) Togliete la carta protettiva dal lato posteriore dello UT-36 per scoprire la striscia adesiva, ed installate il circuito nella posizione mostrata nella vista da sotto dell'apparato.

- 4) Collegate la presa P8 (a 3 contatti) proveniente dal CIRCUITO PRINCIPALE alla spina J2 sullo UT-36.
- 5) Collegate la presa P2 (a 5 contatti) proveniente dal CIRCUITO delle LOGICHE alla spina J1 sullo UT-36.
- 6) Rimontate i coperchi superiore ed inferiore.
- 7) Si veda il foglio di istruzioni dello UT-36 per le procedure d'uso.

11-4 FILTRO STRETTO PER CW FL-83

Questo FILTRO STRETTO PER CW FL-83 vi fornisce la capacità di comode comunicazioni in CW, esenti da interferenze.

- * Lo FL-83 va installato sul CIRCUITO PRINCIPALE. Si veda il CAPITOLO 10 VISTE INTERNE per la posizione di installazione.

FILTRO CW STRETTO FL-83: ± 250 Hz

11-5 CIRCUITO CON QUARZO AD ALTA STABILITA' CR-64

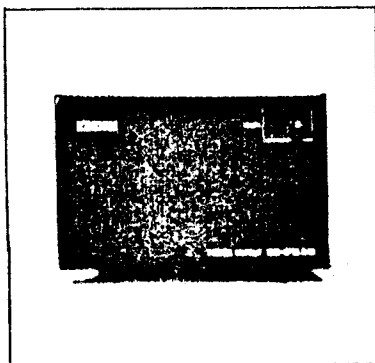
Questo circuito con quarzo ad alta stabilità comprende un forno riscaldante per compensazione di temperatura ed un circuito con quarzo. Sostituendo il quarzo originale con questo circuito, la stabilità complessiva di frequenza dell'apparato risulterà migliorata.

- * Il CR-64 va installato sul CIRCUITO PRINCIPALE. Si veda il CAPITOLO 10 VISTE INTERNE per la posizione di installazione.

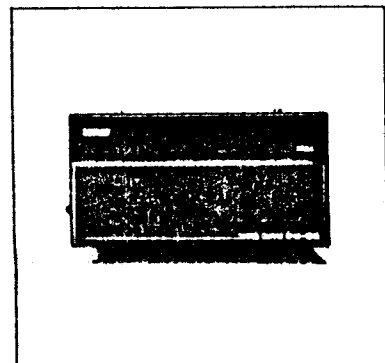
CIRCUITO CON QUARZO AD ALTA STABILITA': 0,5 ppm (da 0 a +60 gradi)



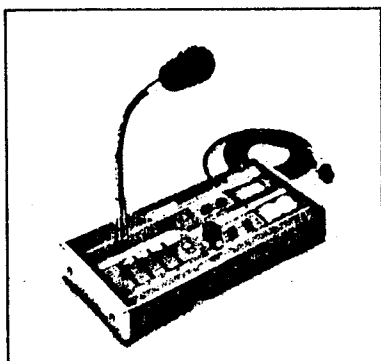
IC-PS30
ALIMENTATORE DI STAZIONE
DA 13,8V - 25A



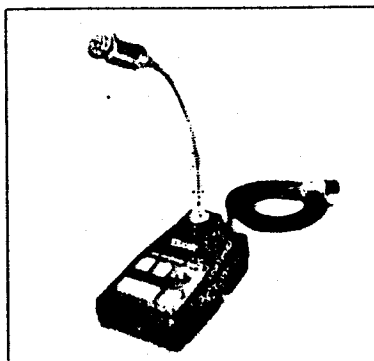
IC-PS15
ALIMENTATORE PER CA
DA 13,8V - 20A



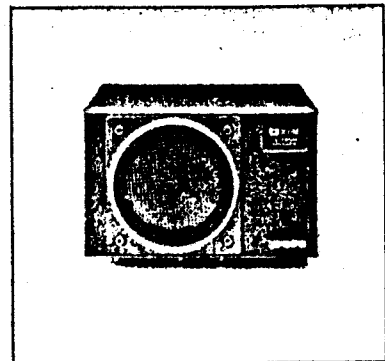
*PS-50 / *PS-55
ALIMENTATORI PER CA
13,8V-8A / 13,8V-20A



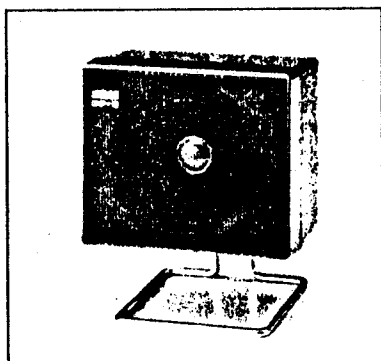
SM-10
MICROFONO DA TAVOLO
COMPRESS. / EQUAL. GRAFICO



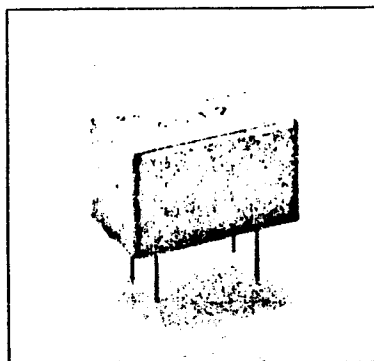
SM-8
MICROFONO DA TAVOLO



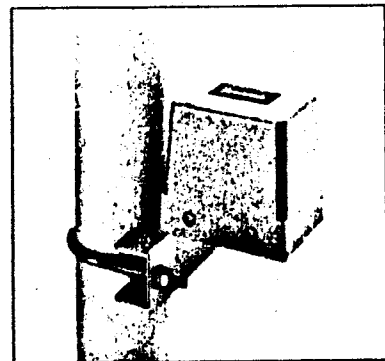
IC-SP3
ALTOPARLANTE ESTERNO



*SP-7
ALTOPARLANTE ESTERNO



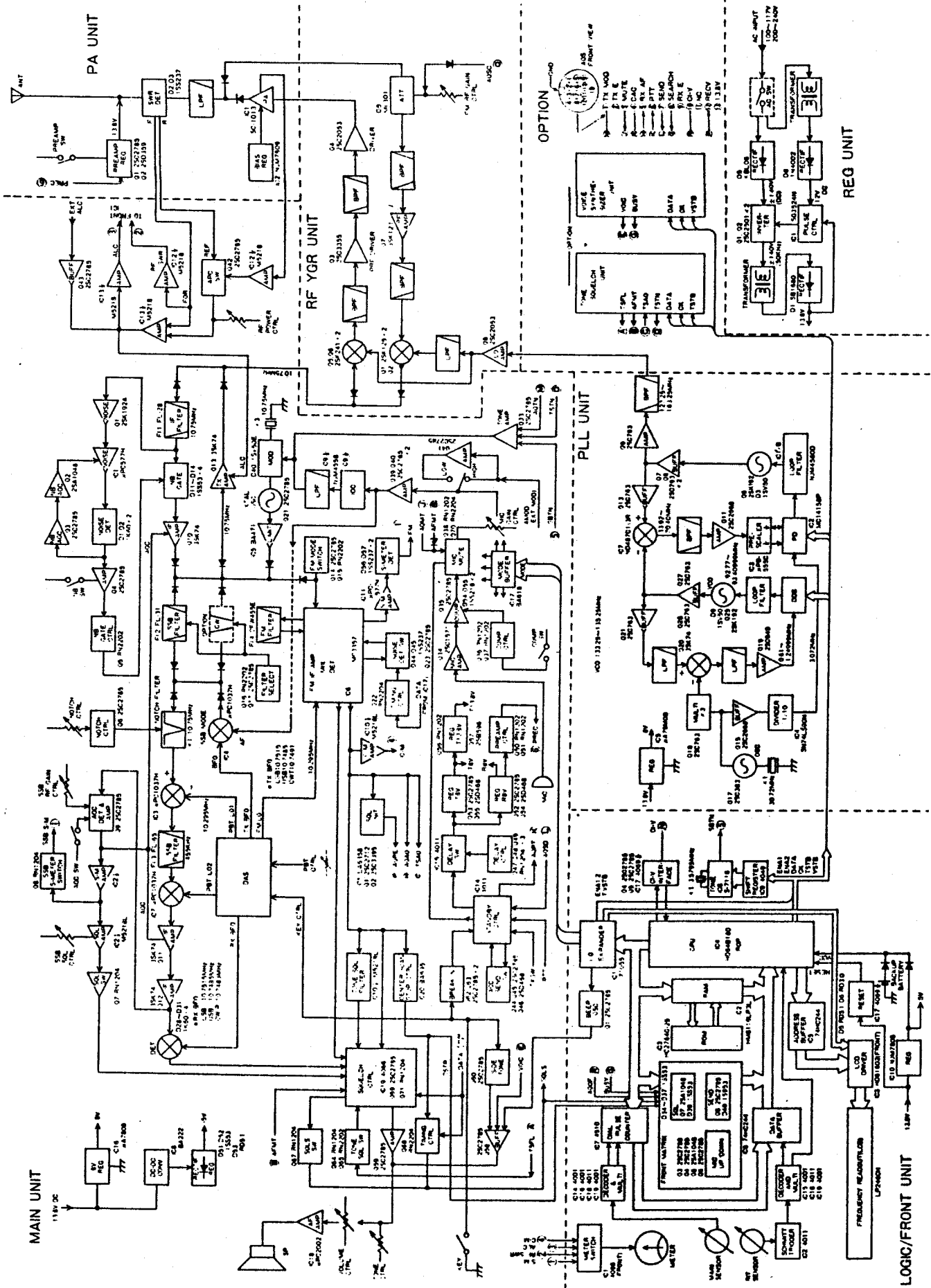
CR-64
CIRCUITO CON QUARZO
AD ALTA STABILITA'



AG-25
PREAMPLIFICATORE
STAGNO A 144 MHz

-
- UT-34 Circuito di Tone-Squelch (Codificatore/Decodificatore)
 - UT-36 Circuito sintetizzatore di voce
 - CT-15 Adattatore per sistema AQS
 - CT-16 Interfaccia con IC-475A/E per comunicazioni via Satellite
 - FL-83 Filtro stretto per CW (+/-250 Hz al punto a -6 dB)
 - IC-MB5 Staffa per montaggio su mezzi mobili
-

* Stile e dimensioni adatte per lo IC-275A/E.



14-1 GENERALITA'

- * Copertura di frequenza: Versione USA: *140,1000-150,0000 MHz
 Vers. EUROPA: 144,0000-146,0000 MHz
 Vers. AUSTRALIA: 144,0000-148,0000 MHz
 *Specifiche garantite da 143,8000 a 148,2000 MHz
- * Numero di Canali di Memoria: 99 Canali, piu' P1, P2 e CHIAMATA
- * Impedenza di antenna: 50 Ohm asimmetrica
- * Stabilita' di frequenza: +/-5 ppm (da 0 a +50 gradi)
- * Alimentazione richiesta: Versione USA: 117 Vca +/-10%
 Vers. EUROPA: 240 Vca +/-10%
 Tutte le versioni: 13,8 Vcc +/-15%
- * Corrente assorbita (a 13,8Vcc): Trasmiss. a 25W di uscita: circa 6A
 a 2,5W di uscita: circa 3A
 Ricezione: con volume max: circa 1A
 silenziatore: circa 0,9A
- * Dimensioni: 241 (244)mm (Largh.) x 95 (108)mm (Alt.) x 239 (295)mm (Prof.)
 I valori tra parentesi includono le sporgenze.
- * Peso: 6,2 kg
- * Gamma di temperature d'uso: da -10 a +60 gradi

14-2 TRASMETTITORE

- * Modi di emissione: FM (F3E), SSB (J3E), CW (A1A)
- * Potenza di uscita in RF: 2,5 - 25W regolabile con continuita'
- * Sistema di modulazione: FM: modulaz. di freq. a reattanza variabile
 SSB: modulazione bilanciata
- * Massima deviazione di frequenza: +/-5 kHz (in Modo FM)
- * Emissione di spurie: Piu' di 60 dB sotto la potenza di picco
- * Soppressione di portante: Piu' di 40 dB sotto la potenza di picco
- * Banda laterale opposta: Piu' di 40 dB sotto con modul. BF a 1000Hz
- * Impedenza del microfono: 600 Ohm

14-3 RICEVITORE

- * Sistema di ricezione: Supereterodina a doppia conversione
- * Modi di ricezione: FM (F3E), SSB (J3E), CW (A1A)
- * Medie frequenze: Prima: 10,75 MHz (FM, SSB) - 10,7491 MHz (CW)
 Seconda: 455 kHz (in tutti i Modi)
- * Sensibilita': FM: Meno di 0,18 uV per 12 dB SINAD
 Meno di 0,25 uV per 20 dB NQL
 SSB, CW: Meno di 0,1 uV per 10 dB S/N
- * Sensibilita' Squelch: FM: Meno di 0,1 uV
 SSB: Meno di 0,56 uV
- * Selettivita': FM: 15,0 kHz/ 6 dB 30,0 kHz/ 60 dB
 SSB, CW: 2,2 kHz/ 6 dB 4,2 kHz/ 60 dB
- * Rieiezione spurie: Piu' di 70 dB
- * Potenza uscita sonora: Piu' di 2W su 8 Ohm, con distorsione 10%
- * Gamma variazione RIT: +/-9,99 kHz

Testo e traduzione a cura di I2FFM Marchesi Giorgio.